



Магyар  
HRVATSKI  
Български  
Македонски



## GB220

A kézikönyv tartalma a szoftvertől és az adott szolgáltatótól függően részben eltérhet az Ön telefonjától.



Bluetooth QD ID B015474

# GB220 használati útmutató – Magyar

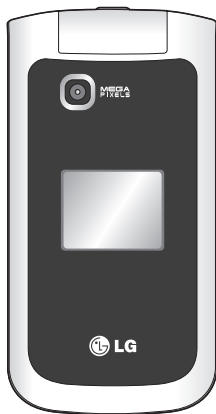
Ez az útmutató segítséget nyújt az új mobiltelefon megismeréséhez. Hasznos magyarázatokkal szolgál telefonja funkcióival kapcsolatban.

A kézikönyv tartalma a szoftvertől és az adott szolgáltatótól függően részben eltérhet az Ön telefonjától.



## A régi készülék ártalmatlanítása

- 1 A termékhez csatolt áthúzott, kerek szeméttároló jel jelöli, hogy a termék a 2002/96/EK EU-irányelv hatálya alá esik.
- 2 Minden elektromos és elektronikai terméket a lakossági hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a kormány vagy az önkormányzatok által kijelölt begyűjtő eszközök használatával.
- 3 Régi készülékeinek megfelelő ártalmatlanítása segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
- 4 Ha további információra van szüksége régi készülékeinek ártalmatlanításával kapcsolatban, tanulmányozza a vonatkozó környezetvédelmi szabályokat, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.



## A telefon kezelőszervei



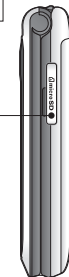
## Hangerő gomb / oldalsó gombok

- 1) Készenléti (nyitott) állapotban: a hangerő beállítása
- 2) Készenléti (zárt) állapotban: rövid megnyomásra bekapcsol a külső LCD háttérvilágítása. Hosszú megnyomás (csak a lefelé gombbal): Saját kamera módba váltás és fényképkészítés.
- 3) Hívás közben: a fülhallgató hangerejének beállítása
- 4) MP3-zenelejátszás közben: hangerő

Töltő, kábelcsatlakozó-nyílás,

Kihangosító-csatlakozás

Memóriakártya nyílása



## A memóriakártya behelyezése

Nyissa fel a memóriakártya fedelét, és helyezzen be egy micro SD kártyát az aranszínű érintkezési felülettel lefelé. Csukja vissza a memóriakártya fedelét. Ha helyesen csukta le, kattantást kell hallania.

A memóriakártya kivételénél finoman nyomja meg a kártyát, és az ezután magától kipattan.

**Megjegyzés:** a memóriakártya opcionális tartozék. A bővítése 2GB-ig támogatott.

## A memóriakártya formázása

Nyomja meg a **Menü** gombot, és válassza a **Telefon** lehetőséget.

Válassza a **Memóriakezelő**, majd a **Külső memória** opciót és nyomja meg a **Formázás** gombot.

**FIGYELMEZTETÉS:** a memóriakártya formázásakor annak teljes tartalma törlődik. Ha nem akarja elveszíteni a memóriakártyán tárolt adatokat, először készítsen rólok biztonsági mentést.

# A SIM-kártya behelyezése és az akkumulátor feltöltése

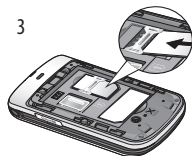
## A SIM-kártya behelyezése

Amikor előfizet egy mobiltelefon hálózatra, szolgáltatója ellátja Önt egy SIM-kártyával, amely tartalmazza az előfizetéshez tartozó elemeket, mint pl. a PIN-kód, a rendelkezésre álló szolgáltatások listája stb.

**Fontos** > A SIM-kártya érintkezői könnyen tönkremehetnek, megkarcolódhatnak vagy meghajlíthatnak, ezért óvatosan helyezze be vagy távolítsa el a SIM-kártyát. Gyermekektől tartsa távol a SIM-kártyát.

## Ábrák

- 1 Nyissa fel az akkumulátor fedelét
- 2 Távolítsa el az akkumulátort.
- 3 Helyezze be a SIM-kártyát
- 4 Zárja le az akkumulátor fedelét
- 5 Töltse fel az akkumulátort



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne távolítsa el az akkumulátort, amikor a telefon be van kapcsolva, mert az károsíthatja a készüléket.

# Menüterkép

## Kapcsolatok

- 1 Bluetooth
- 2 USB- kapcsolat módja
- 3 Hálózat
- 4 Internet profilok
- 5 Hozzáférési pontok
- 6 GPRS kapcsolat

## Kamera

- 1 Kamera
- 2 Videókamera

## Beállítások

- 1 Telefon
- 2 Kijelző
- 3 Profilok
- 4 Hívás

## Saját mappa

- 1 Memóriakártya
- 2 Képek
- 3 Hangok
- 4 Videók
- 5 Java
- 6 Egyebek

## Üzenetek

- 1 Új üzenet
- 2 Bejövő
- 3 E-mail
- 4 Piszkozatok
- 5 Kimenő
- 6 Elküldött
- 7 Mentett üzenetek
- 8 Hangulatjelek
- 9 Üzenet beállítások

## Szervező

- 1 Naptár
- 2 Feladatok
- 3 Jegyzetek
- 4 Titkos jegyzetek
- 5 Dátum kereső
- 6 Beállítások

## Nevek

- 1 Új névjegy
- 2 Nevek
- 3 Beállítások
- 4 Csoportok
- 5 Gyors hívás
- 6 Szolgáltatói számok
- 7 Saját szám
- 8 Névjegykártya

## JAVA

- 1 Java
- 2 Java beállítások
- 3 t-zones

## Eszközök

- 1 Ébresztés
- 2 Számológép
- 3 Stopper
- 4 Átváltás
- 5 Világóra
- 6 Gyorsmenü

## Zene


- 1 Zene
- 2 FM rádió
- 3 Diktafon

## Hívásinfó

- 1 Hívásnapló
- 2 Nem fogadott
- 3 Fogadott
- 4 Tárcsázott
- 5 Hívás ok időtartama
- 6 Adatszámolás
- 7 Hívás költségek


# Hívások

## Híváskezdeményezés

- 1 Írja be a számot a billentyűzet segítségével. Számjegy törléséhez nyomja meg a **Töröl** gombot.
- 2 Hívás kezdeményezéséhez nyomja meg az **Hívás** gombot.
- 3 A hívás befejezéséhez nyomja meg a  gombot.

**TIPP!** Nemzetközi hívások esetén a + beírásához nyomja meg és tartsa lenyomva a 0 gombot.

## Partner hívása


- 1 Válassza ki a **Nevek** pontot a Névjegyek helyen.
- 2 A billentyűzet segítségével adja meg a felhívni kívánt partner nevének első betűjét. Ha például az **Otthon** néven bejegyzett számot szeretné felhívni, nyomja meg háromszor a 6-os billentyűt az O betű előhívásához.
- 3 Hívás kezdeményezéséhez nyomja meg a **Hívás** opciót vagy a  gombot.

## Hívás fogadása és elutasítása

Amikor cseng a telefon, az **Elfogad** opció kiválasztásával vagy a  gomb

megnyomásával fogadhatja a hívást.

Az oldalsó gombok segítségével szabályozhatja a hangerőt.

A bejövő hívás elutasításához nyomja meg a  gombot, vagy válassza az **Elutasítás** opciót.

**TIPP!** Megváltoztathatja a telefon beállításait, hogy különböző módokon fogadhasa a hívásokat. Nyomja meg a **Menü**, majd a **Beállítások** elemet, és válassza a Hívás ok pontot. Válassza ki a Válasz módja lehetőséget, ahol a **Nyomja meg a Küldés gombot**, a Flip nyitása illetve a **Bármely gomb** elemek közül választhat.

## Gyorshívás

A gyakran hívott partnerekhez gyorstárcsázási számot rendelhet hozzá.

## A híváselőzmények megtekintése

Ellenőrizheti a nem fogadott, fogadott és tárcsázott hívások adatait, feltéve, hogy a szolgáltató támogatja a Hívó azonosítása (CLI) funkciót a szolgáltatási területen.

## Hívásbeállítások módosítása

Beállíthatja a híváshoz tartozó menüt. Nyomja meg a **Menü**, majd a **Beállítások** elemet, és válassza a **Hívás** ok pontot.

- **Hívásátirányítás** - Kiválaszthatja, hogy át kívánja-e irányítani a hívásait.
- **Híváskorlátozás** - Kiválaszthatja, hogy korlátozni kívánja-e a hívásokat.
- **Fix szám**- Kiválaszthatja azon számok listáját, melyeket a telefonról hívni lehet. Szüksége lesz a szolgáltatótól kapott PUK2 kódra. Csak a fix hívószámok listáján található számok lesznek hívhatóak telefonjáról.
- **Hívásvárakoztatás** - Figyelmeztetés várakozó hívásra. (Szolgáltatótól függően.)
- **Hívás elutasítása** - Állítsa be az elutasított hívások listáját.
- **Saját szám küldése** - Válassza ki, hogy kimenő hívás esetén telefonszámát kijelezze-e a hívott fél készüléke. (Szolgáltatótól függően.)
- **Automatikus újrahívás** - **Be** és **Ki** gomb áll rendelkezésre.
- **Válasz módja** - Válassza ki, hogy csak a Küldés vagy bármely gombbal szeretné fogadni hívásait.
- **Hívásidőzítő** - Adja meg, hogy látható legyen-e.
- **Hívásidő emlékeztető** - Válassza a **Be** opciót, hogy percenként hangjelzést halljon hívás közben.
- **Bluetooth fogadás módja** - Válasszon a Kihangosítás és a Készülék opció közül.
- **Új szám mentése** - Válassza az **Igen** vagy a **Nem** lehetőséget.

## Nevek

### Partner keresése

- 1 Válassza ki a **Nevek** pontot a **Névjegyek** helyen.
- 2 A billentyűzet segítségével adja meg a felhívni kívánt partner nevének első betűjét.
- 3 A partnerlistában a fel- és lefelé mutató nyílombokkal görgethet.

### Új névjegy

- 1 Nyomja meg a **Névjegyek** gombot, majd válassza a **Nevek** elemet. Ezután nyomja meg az **Opciók – Új névhegy** pontot.
- 2 Adja meg a mezőkben a rendelkezésre álló információkat, és válassza az **Opciók – Kész** lehetőséget.

### Névjegy hozzáadása csoporthoz

A partnereket csoportokba mentheti: különválaszthatja például munkatársait és családtagjait. Számos, a telefonon már

meglevő csoport közül választhat: **Család, Barátok, Munkatársak, VIP, 1. csoport, 2. csoport és 3. csoport.**

## Üzenetek

A GB220 készülék SMS, MMS és **E-mail** küldés, továbbá hálózati üzenetküldő funkcióval rendelkezik.

### Üzenet küldése

- 1 Nyomja meg a **Menü** gombot, válassza előbb az **Üzenetek** menüt, majd az **Új üzenet** pontot.
- 2 Megnyílik az új üzenet szerkesztő. Az üzenetszerkesztő intuitív és egyszerű módon összekapcsolja az **SMS** és az **MMS** funkciót; segítségével egyszerűen válthat üzemmódot. Az üzenetszerkesztő alapértelmezett beállítása az **SMS** mód.
- 3 Írja be az üzenetet.
- 4 Válassza az **Opciók - Beszúrás** elemet **Kép, Videó, Hang, Naptár, Névjegy, Jegyzet, Szöveg, Feladatok** illetve **SMS sablon** hozzáadásához.
- 5 Válassza az **Opciók – Küldés gomb** lehetőséget.

### E-mail beállítása

A GB220 készülékkel útközben is tarthatja a kapcsolatot ismerőseivel e-mailen keresztül. Gyorsan és egyszerűen állíthat be POP3 vagy IMAP4 e-mail fiókot.

- 1 Nyomja meg a **Menü** gombot, válassza az **Üzenetek** és az **Üzenet beállítások** menüt.
- 2 Válassza ki az **E-mail**, majd az **E-mail fiókok** opciókat.
- 3 Nyomja meg a **Hozzáad** gombot, és állítsa be az **E-mail** fiókot.

### E-mail küldése az új e-mail fiókról

Email küldéséhez és fogadásához először létre kell hoznia az email fiókot.

- 1 Nyomja meg a **Menü** gombot, válassza előbb az **Üzenetek** menüt.
- 2 Válassza az **E-mail** opciót az új e-mail megnyitásához.
- 3 Adja meg az üzenet tárgyát.
- 4 Írja be az üzenetet.
- 5 Az **Opciók** helyen válassza ki a **Beszúrás** pontot **Kép, Videó, Hang, Névjegy, Naptár** illetve **Jegyzet** hozzáadásához.
- 6 Nyomja meg a **Küldés** gombot, adja meg a címzett címét, vagy nyomja meg az **Opciók** gombot és válassza a **Beszúrás - Névjegy**

lehetőséget a partnerek listájának megnyitásához.

- 7 Nyomja meg a **Küldés** gombot; ezzel elküldi az e-mailt.

## Szövegbevitel

A telefon billentyűzetének segítségével alfanumerikus karaktereket vihet be. A telefonon a következő szövegbeviteli módok közül választhat: T9 prediktív beviteli mód, ABC kézi beviteli illetve 123 szám mód.

**Megjegyzés:** egyes mezőkben csak egyféle szövegbeviteli mód engedélyezett (pl. a címjegyzék telefonszám mezője).

### T9 prediktív szövegbeviteli mód

A T9 prediktív szövegbeviteli mód beépített szótárt használ a beírt szavak felismerésére a beírt karaktorsor alapján. Egyszerűen nyomja meg a beírni kívánt betűnek megfelelő számbillentyűt és a szótár felismeri a szót, amint az összes betűt bevitte.

### ABC kézi beviteli mód

Az üzemmód használatával úgy írhat be betűket, hogy megnyomja a megfelelő betűt tartalmazó billentyűt egyszer, kétszer, háromszor vagy négyszer, amíg meg nem jelenik a megfelelő betű.

## 123 mód

Szám beírásához nyomja meg egyszer az adott számgombot. Betű módban is beírhat a számokat, ha lenyomva tartja a kívánt gombot.

## Üzenet mappák

Nyomja meg a **Menü** gombot, és válassza az **Üzenetek** lehetőséget. A GB220 mappaszerkezete könnyen átlátható.

- **Új üzenet** - Új üzenetek létrehozására szolgál.
- **Bejövő** - Minden fogadott üzenet a Bejövő mappába kerül.
- **E-mail** - Az összes e-mail üzenet itt található.
- **Piszkozatok** - Ha nincs ideje befejezni az üzenetet, ide mentheti az addig leírtakat.
- **Kimenő** - Ideiglenes tárhely a küldésre várakozó üzenetek részére.
- **Elküldött** - Minden elküldött üzenet az **Elküldött** mappába kerül.
- **Mentett** - Előre megfogalmazott üzenetek praktikus listája a gyors válaszadáshoz.
- **Hangulatjelek** - Tegye kifejezőbbé üzeneteit hangulatjelek használatával.

## Zene

Az GB220 beépített **zenelejátszóval** rendelkezik, így lejátszhatja összes kedvenc zeneszámát.


### Dal lejátszása

- 1 Nyomja meg a **Menü** gombot, és válassza az **Zene**, majd a **Zene** lehetőséget.
- 2 Válassza ki a **Minden szám** opciót, majd a lejátszani kívánt zeneszámot.
- 3 A zeneszám szüneteltetéséhez nyomja meg a **||** gombot.
- 4 A következő számra ugráshoz nyomja meg a **▶▶** gombot.
- 5 Az előző számra ugráshoz nyomja meg a **◀◀** gombot.
- 6 Nyomja meg a **Vissza** gombot a zene leállításához, és a Zenelejátszó menübe való visszatéréshez.

### Lejátszási lista létrehozása


Saját lejátszási listát hozhat létre a **Minden szám** mappából válogatott dalokból.

- 1 Nyomja meg a **Menü** gombot, és válassza ki a **Zene** pontot.
- 2 Válassza ki a Zene, majd a **Lejátszási lista** menüpontot.

- 3 Nyomja meg a **Hozzáad** gombot, adja meg a lejátszási lista nevét, majd nyomja meg a **Mentés** gombot.
- 4 Megjelenik a **Minden szám** mappa. Jelölje ki a lejátszási listába felvenni kívánt zeneszámokat; ehhez görgessen a megfelelő dalokhoz, és válassza a  lehetőséget.
- 5 A **Kész** elem kiválasztásával mentse el a lejátszási listát.

## Kamera


### Gyors fényképfelvétel készítése

- 1 A kereső megnyitásához válassza ki a menüből a **Kamera** elemet.
- 2 A telefont tartva fordítsa az objektívet a fénykép tárgya felé.
- 3 Tartsa úgy a telefont, hogy pontosan lássa azt, akiről/amiről felvételt kíván készíteni.
- 4 Fénykép készítéséhez nyomja meg a **középső**  gombot.

## Videókamera

### Gyors videó készítése

- 1 A készenléti állapot képernyőjén válassza ki a **Menü**, majd a **Kamera** pontot.

- 2 Válassza ki a **Videó kamera** elemet.
- 3 A kamera lencséjét irányítsa a videó tárgy felé.
- 4 A felvétel megkezdéséhez nyomja meg a  gombot.
- 5 A kereső bal alsó sarkában megjelenik a Felv. felirat, az időzítő pedig a videó hosszát jelzi.
- 6 A felvétel leállításához válassza a Leállítás opciót.

## FM-rádió

### Az FM-rádió használata


Az LG GB220 FM rádióval felszerelt, így menet közben is ráhangolhat kedvenc állomásaira.

### Rádióhallgatás

- 1 Nyomja meg a **Menü** gombot, és válassza az **Zene**, majd az **FM-rádió** lehetőséget.
- 2 Válassza ki a hallgatni kívánt állomás csatornaszámát.

### Felvétel rádióról

- 1 Az **FM-rádió** hallgatása közben nyomja meg a középső gombot.

- 2 A telefon kijelzi a felvétel idejét. A felvétel leállításához nyomja meg a **középső  gombot**. A felvétel tartalmát a **Saját mappa** helyen mp3-fájlba menti a rendszer.
- 3 A felvétel végeztével válassza ki az **Opciók** elemet, majd a **Lejátszás, Törlés, Hangszerkesztés** illetve **Küldés módja** pontot.

**Megjegyzés:** ha gyenge vételi körzetben tartózkodik, problémák adódhatnak a **rádióhallgatással**.

Ezért érdemesebb a kihangosító-csatlakozóra csatlakoztatni a fülhallgató-mikrofont, és jobb vételi minőségben hallgatni a **rádiót**.

## Diktafon

Használjon **diktafont** hangjegyzetek és más hangok rögzítéséhez.

## Saját mappa

A telefon memóriájában bármilyen **média fájl** tárolhat, így minden képhez, hanghoz, videóhoz, játékhoz és egyebekhez könnyen hozzáférhet. A fájlokat memóriakártyára is mentheti. A memóriakártya használatának előnye, hogy általa a telefon memóriájában helyet szabadíthat fel. A multimédia fájlok

tárolása a **Saját mappa** menüben történik. Nyomja meg a **Menü** gombot, és válassza a **Saját mappa** menüt a mappalista megnyitásához.

## Képek

A **Képek mappa** tartalmaz egy alapértelmezett képmappát, továbbá a felhasználó által letöltött és a telefon kamerájával készített fényképeket.

## Hangok

A **Hangok mappa** tartalmazza az alapértelmezett hangok mappát, a felhasználó által készített hangfelvételeket és a letöltött hangfájlokat. Itt kezelhet, küldhet vagy csengőhangnak állíthat be hangokat.

## Videók

A **Videók mappa** megjeleníti a letöltött videók és a telefontal felvett videók listáját.

## Egyebek

Az **Egyebek** menüben megtekintheti a **Képek**, **Hangok** vagy **Videók mappától** eltérő helyen tárolt fájlokat.

## Java

A GB220 előre telepített játékokat tartalmaz, melyek jó időtöltést jelentenek. Ha további játékokat vagy alkalmazásokat tölt le, a készülék ebben a mappában tárolja azokat.

## Memóriakártya

A készülék a behelyezett memóriakártyát mappaként jeleníti meg a Saját mappa menü alatt.

## Szervező és Eszközök

### A naptár használata

A menübe lépéskor naptár jelenik meg. Az aktuális dátumot négyszögletes kurzor jelzi. A kurzor a navigációs billentyűkkel másik dátumra léptethető.

### új feladat

Az elvégzendő feladatok megtekinthetők, szerkeszthetők, és hozzáadhatók.

### Jegyzet hozzáadása

Ezen a helyen jegyzeteket rögzíthet.

### Az ébresztés beállítása

Beállíthat legfeljebb 5 ébresztőórát, amelyek a megadott időben bekapcsolnak.

## A számológép használata

A számológéppel alapvető számolási funkciókat végezhet: összeadhat, kivonhat, szorozhat és oszthat.

## A stopper használata

A beállítás segítségével használhatja a stopper funkciót.

## Átváltás

Az eszköz számos mérési eredmény konvertálását elvégzi a kívánt mértékegységre.

## Város hozzáadása a világdíőhöz

A kívánt várost hozzáadhatja a világra listához. Megtekintheti továbbá a greenwichi középídőt (GMT) és a világ nagyvárosaiban érvényes pontos ídőt.

## Gyorsmenü

Ennek segítségével közvetlenül a kívánt helyre lépéhez. Beállíthat elemeket a gyorsmenü funkcióhoz.

## SIM szolgáltatások

Ez a funkció a SIM kártyától és hálózati szolgáltatásoktól függ. Ha a SIM-kártya támogatja a SAT (SIM alkalmazás eszköztár)

szolgáltatást, ez a menü a kártyán tárolt szolgáltatófíggő szolgáltatás nevével jelenik meg.

## Internet

### Internet-hozzáférés

Elíndíthatja a wap-böngészőt és elérheti az internet-beállításonkál aktivált profil honlapját. Kézzeel is beírhat egy URL-címet és hozzáférhet a hozzá tartozó wap-oldalhoz.

- 1 Nyomja meg a **Menü** gombot, és válassza ki az **Alkalmazások** → **t-zones helyen**.
- 2 Az internetes honlap közvetlen eléréséhez válassza a **Kezdőlap** elemet. Ehelyett választhatja az **Ugrás a címre** opciót is, ahol beírhatja a kívánt URL-címet.

## Csatlakoztatás

### A kapcsolódási mód beállításainak módosítása

A szolgáltató már beállította a csatlakoztatás beállításait, így már a bekapcsolástól kezdve kihasználhatja az új telefon funkcióit. Bármely beállítás módosítása az alábbi menü használatával lehetséges.

A menüben megadhatja a hálózati beállításokat és az adathozzáférési profilokat.

- **Bluetooth** - Állítsa be a Bluetooth® funkciót a GB220 készüléken. Módosíthatja a készülék láthatóságát, vagy kereshet a telefonjával párosított készülékek között.
- **USB-kapcsolat** - Válassza az **Adatszolgáltatás** opciót, és szinkronizálja GB220 készülékét az LG PC Suite szoftverrel, hogy telefonjáról fájlokat másolhasson. Behelyezett memóriakártya esetén válassza az **Adattár** opciót; ezzel ugyanúgy használhatja a telefonját, mint egy USB-hordozót. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez, és áthúzással vigye át a fájlokat a GB220 cserélhető eszköz mappájába.

**Megjegyzés:** az Adattár funkció használatához külső memóriakártyát kell a telefonba helyezni.

### **Bluetooth beállítások módosítása**

- 1 Nyomja meg a **Menü** gombot, és válassza a **Kapcsolatok** menüt. Válassza a **Bluetooth** opciót.
- 2 Válassza a **Beállítások** menüpontot. A következőket módosíthatja:
  - **Láthatóság** - Mutat illetve Elrejtés beállítás közül választhat.

- **Készülék neve** - Nevezze el LG GB 220 készülékét.
- **Szolgáltatások** - Mutatja a támogatott szolgáltatásokat.
- **Saját cím** - Megtekintheti a Bluetooth eszköz címét.

### **Párosítás másik Bluetooth eszközzel**

A GB220 másik eszközzel történő párosításakor jelszóval védett kapcsolatot hozhat létre. Ennek következtében a párosítás biztonságosabb.

- 1 Ellenőrizze, hogy készülékén a Bluetooth **Bekapcsolt és Látható** állapotban van. A készülék láthatóságát a **Bluetooth beállítások** menüben módosíthatja a **Láthatóság**, majd a **Mutat** opció kiválasztásával.
- 2 Válassza ki a **Bluetooth** menü **Aktív eszköz** helyén az **Új** opciót.
- 3 A GB220 eszközkeresést hajt végre. Amikor a keresés befejeződik, a **Hozzáadás** és **Frissítés** opciók jelennek meg a képernyőn.
- 4 Válassza ki a párosítandó eszközt, válassza a **Hozzáad** opciót, adja meg a jelszót, majd érintse meg az OK gombot.

- 5 Készüléke kapcsolódik a másik eszközhöz, amelyiken ugyanazt a jelszót kell megadnia.
- 6 A jelszóval védett Bluetooth kapcsolat készen áll.

## Az LG PC Suite szoftver telepítése a számítógépre

- 1 Az [www.lgmobile.com](http://www.lgmobile.com) honlapon válassza ki Európát, majd válasszon országot.
- 2 Válassza a Product menüben az Manual & Software elemet, majd kattintson a Go to Manual & S/W Download section hivatkozásra. Kattintson a Yes lehetőségre. Ekkor megjelenik az LG PC Suite telepítő programja. (Windows XP, Windows Media Player stb.).
- 3 Válassza ki a nyelvet a telepítő program futtatásához, és kattintson az OK gombra.
- 4 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat az LG PC Suite szoftver telepítése varázsló bezárásáig.
- 5 A telepítés befejezése után az LG PC Suite ikon megjelenik az Asztalon.

## Beállítások

### Dátum és idő módosítása

Beállíthatja a dátummal és idővel kapcsolatos funkciókat.

### Profilok módosítása

A profilbeállításokat személyre szabhatja.

- 1 Jelölje ki a megfelelő profilt, és válassza ki a **Testreszabás** opciót.
- 2 A Néma és Csak rezgés profilok csak az aktiválás érhető el.

### A repülési mód használata

A funkcióval Be vagy Ki helyzetbe kapcsolhatja a repülési módot. Bekapcsolt Repülési mód mellett nem kezdeményezhet hívásokat, nem csatlakozhat az internetre és nem küldhet üzeneteket.

### Kijelző beállítások módosítása

Megváltoztathatja a kijelző beállításait.

### A parancsikonok beállításainak megváltoztatása

4 navigációs gomb parancsikonját megváltoztathatja.

## A biztonsági beállítások módosítása

A GB220 és az azon tárolt fontos információk védelméhez módosíthatja a biztonsági beállításokat.

- **PIN kód kérés** - Beállíthatja, hogy a készülék kérje a PIN kódot a telefon bekapcsolásakor.
- **Billentyűzár** - A billentyűzet automatikus zárolása a készenléti képernyőn nem teszi lehetővé a billentyűk használatát.
- **Telefonzár**- Biztonsági kódot választhat a telefon lezárásához a következő esetekre:  
**Bekapcsoláskor, Ha a SIM módosult, Azonnal vagy Egyik sem.**
- **Kódcseré** - Megváltoztathatja a biztonsági kódot, a PIN2 kódot vagy az ATMT kódot.

## Telefon alaphelyzetbe állítása

A gyári alapbeállítások visszaállításához használja a **Gyári beállítások visszaállítása** menüt. A funkció aktiválásához szükség van a biztonsági kódra.

## Memória állapotának megtekintése

A memóriakezelő használatával meghatározhatja az egyes memóriatípusok használatát, és láthatja a szabad memóriaterület nagyságát: **Közös,**

## Fenntartott, SIM-kártya és Külső memória.

Kérjük, olvassa el a használati útmutatót. Ha nem követi az útmutatót, az veszélyes vagy törvénytelen is lehet.

# Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz

## Rádiófrekvenciás energiára vonatkozó követelmények

### A rádiófrekvenciás sugárzás és a fajlagos abszorpciós tényező (SAR) adatai

A GB220 típusú készüléket úgy tervezték és gyártották, hogy megfeleljen a rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó biztonsági követelményeknek. Az irányelvekben foglalt határértékeket jelentős ráhagyással adták meg annak érdekében, hogy minden felhasználó biztonságát szavatolják életkortól és egészségi állapottól függetlenül.

- A mobiltelefonok sugárzásával kapcsolatos szabvány a fajlagos energiaelnyelési tényező (SAR) néven ismert mértékegységen alapul. A SAR-méréseket szabványosított módszerekkel végzik úgy, hogy a telefon a legmagasabb hitelesített energiaszintjén sugároz minden ellenőrzött frekvenciasávban.
- Bár az egyes LG telefon típusok eltérő SAR-értékeket mutathatnak, azok kivétel nélkül megfelelnek a rádiófrekvenciás sugárzásra vonatkozó nemzetközi irányelvek követelményeinek.

- A nemzetközi irányelvekben (ICNIRP) meghatározott SAR-határértékének 10 gramm emberi szövetre vonatkozó átlaga 2 W/kg.
- A jelen telefontípus DASY4 rendszerrel fül mellett mért legmagasabb SAR-értéke 1.14 W/kg (10 g), a testet érő terhelés pedig 0.757 W/Kg (10 g).
- A nemzetközi irányelvekben (IEEE) meghatározott SAR-határértékének 1 gramm feletti emberi szövetre vonatkozó átlagértéke 1.6 W/kg.

## Termékkezelés és karbantartás

### FIGYELEM

Csak az ehhez a telefontípushoz engedélyezett akkumulátorokat, töltőket és tartozékokat használja. Bármely más típus használata érvénytelenítheti a telefonra vonatkozó jótállást vagy garanciát, és veszélyes is lehet.

- Ne szerelje szét a telefont. Vigye minősített szakszervizbe, ha javításra van szükség.
- Tartsa távol telefonját az olyan elektromos készülékektől, mint pl. a televízió, a rádió és a számítógép.

## Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz (folytatás)

- Sugárzó hőforrásoktól, pl. radiátorok vagy sütők, tartsa távol a készüléket.
- Ne ejtse le.
- Ne tegye ki rázkódásnak vagy ütésnek a készüléket.
- Kapcsolja ki a telefont azokon a helyeken, ahol ezt speciális szabályok írják elő. Pl. ne használja telefonját kórházakban, mert zavarhatja az érzékeny orvosi berendezéseket.
- Töltés közben ne nyúljon a telefonhoz nedves kézzel. Áramütés érheti, vagy telefonja súlyosan károsodhat.
- Ne töltsa a készüléket gyúlékony anyag mellett, mivel a készülék felforrósodhat és tűzveszélyessé válhat.
- A készülék külsejét száraz ruhával tisztítsa (ne használjon semmiféle tisztítófolyadékot, benzint, hígítót vagy alkoholt).
- Ne töltsa a telefont puha felületű bútoron.
- A telefont jól szellőző helyen kell tölteni.
- Ne tegye ki nagy mennyiségű füstnek vagy pornak a készüléket.
- Ne tartsa közel telefonját hitelkártyáihoz, vagy elektronikus belépőkártyáihoz, mivel megváltoztathatja a mágnescsíkokon lévő információt.
- Ne érjen a képernyőhöz éles tárgygal, mert megrongálhatja a telefont.
- Ne tegye ki a készüléket folyadék vagy nedvesség hatásának.
- A tartozékokat, mint a fülhallgató, óvatosan használja. Ne érintse meg szükségtelenül az antennát.

### Hatékony telefonhasználat Elektromos készülékek

- Ne használja mobiltelefonját engedély nélkül orvosi készülékek közelében. Ügyeljen arra, hogy ne tartsa a telefont szívritmusszabályzó készülékhez közel, különösen felső ingzebben vagy mellényzebben.
- A mobiltelefonok zavarhatnak bizonyos hallókészülékeket.
- Enyhe interferencia érintheti a TV készülékeket, rádiókat, számítógépeket stb.

# Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz (folytatás)

## Közlekedésbiztonság

Ellenőrizze az adott térségben a vezetés közbeni mobiltelefon-használatra vonatkozó törvényeket, szabályokat!

- Vezetés közben ne használjon kézben tartott mobiltelefont!
- Fordítsa teljes figyelmét a vezetésre!
- Ha lehetséges, használjon kihangosítót!
- Húzódjon félre, és állítsa meg járművét, mielőtt vezetés közben hívást fogadna, ha ezt a körülmények megkövetelik.
- A rádiófrekvenciás (RF) energia befolyásolhatja a jármű bizonyos elektromos rendszerei, például az autórádió vagy a biztonsági berendezések működését.
- Ha gépkocsiját légsákkal szerelték fel, akkor ne tegyen annak útjába beépített vagy hordozható, vezeték nélküli készüléket. A légsák meghibásodhat, vagy a nem megfelelő működés következtében súlyos sérülést okozhat.
- Ha a szabadban, séta közben hallgat zenét, ügyeljen arra, hogy a hangerő ésszerű szintre legyen beállítva, hogy észlelje az Ön körül történő eseményeket. Ez különösen fontos akkor, ha úttest közelében sétál.

## Halláskárosodás megelőzése

Halláskárosodás léphet fel, ha hosszabb ideig nagy hangerejű hangot hallgat. Ezért nem javasoljuk, hogy a készüléket a füléhez közel kapcsolja ki és be. Továbbá azt is javasoljuk, hogy a zenehallgatás és hívások hangerejét ésszerű szintre állítsa.

## Robbantási terület

Ne használja a telefont aktív robbantási területen. Tartsa be a korlátozásokat és kövesse a szabályokat és előírásokat.

## Robbanásveszélyes területek

- Ne használja mobiltelefonját benzinkutaknál.
- Ne használja a készüléket üzemanyag vagy vegyi anyagok közelében.
- Ne szállítson és ne tároljon éghető gázokat, folyadékokat vagy robbanóanyagokat járművének abban a részében, ahol a mobiltelefont és annak tartozékait tárolja.

# Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz (folytatás)

## Légi utazás

A vezeték nélküli berendezések interferenciát okozhatnak a repülőgépben.

- Mielőtt szállna a repülőgépbe, kapcsolja ki mobiltelefonját!
- A személyzet engedélye nélkül a földön se használja.

## Gyermekek

Tartsa a telefont kisgyermekektől távol, biztonságos helyen.

A készülék kisméretű alkatrészeket tartalmaz, amelyek leválás esetén fulladásveszélyt jelentenek.

## Segélyhívások

Előfordulhat, hogy a sürgősségi hívások nem érhetők el minden mobilhálózatból. Ezért a segélyhívásokat illetően soha ne hagyatkozzon kizárólag mobiltelefonjára. Forduljon a hálózati szolgáltatójához.

## Az akkumulátor használata és karbantartása

- Feltöltés előtt nem szükséges teljesen lemeríteni az akkumulátort. Más akkumulátorrendszerektől eltérően itt

nincs memóriahatás, amely veszélyeztetné az akkumulátor teljesítményét.

- Csak LG akkumulátorokat és töltőket használjon. Az LG töltőket úgy tervezték, hogy maximalizálják az akkumulátor élettartamát.
- Az akkumulátort ne szedje szét, és ne okozzon benne rövidzárlatot.
- Tartsa tisztán az akkumulátor fém érintkezőit.
- Ha akkumulátora már nem nyújtja a kívánt teljesítményt, cserélje ki! Az akkumulátor több száz alkalommal újratölthető, mielőtt ki kellene cserélni.
- A maximális használhatóság érdekében hosszabb használaton kívüli időszak után tölts fel újra az akkumulátort.
- A töltőt ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, és ne használja magas páratartalmú helyen, pl. fürdőszobában.
- Ne hagyja az akkumulátort forró vagy hideg helyen, mert ez ronthatja a készülék teljesítményét.
- Ha az akkumulátort nem a megfelelő típussal cseréli ki, az akkumulátor felrobbanhat.

## Útmutató a biztonságos és hatékony használathoz (folytatás)

- Az elemek újrahasznosítását a gyártó utasításai szerint végezze. Kérjük, lehetőség szerint hasznosítsa újra. Ne dobja ki a háztartási hulladékkal.
- Ha ki kell cserélnie az akkumulátort, vigye a legközelebbi jóváhagyott LG Electronics márkaszervizbe vagy márkakereskedőhöz.
- A töltő fölösleges áramfogyasztásának elkerülése érdekében mindig húzza ki a töltő csatlakozóját az aljzatból, miután a telefon teljesen feltöltődött.
- Az akkumulátor tényleges élettartama függ a hálózati beállításoktól, a készülék beállításaitól, a használati szokásoktól, valamint az akkumulátor állapotától és a környezeti feltételektől.

## Tartozékok

Mobiltelefonjához különböző tartozékok állnak rendelkezésre. Ezeket az alábbiakban ismertetjük.



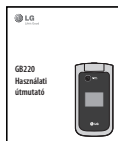
Töltő



Akkumulátor



Sztereó fejhallgató



Használati útmutató

További információk a GB220 telefonkészületről.

### MEGJEGYZÉS

- Mindig eredeti LG tartozékokat használjon. Ha másképpen tesz, az a garancia elvesztésével járhat.
- A tartozékok különböző régiókban eltérőek lehetnek. További kérdéseivel forduljon a regionális szervizképviselethez.

# Műszaki adatok

## Általános

Terméknév: GB220

Rendszer : GSM 850 / E-GSM 900 /  
DCS 1800 / PCS 1900

## Üzemi hőmérséklet

Max. +55 °C (kisütés)  
+45 °C (töltés)

Min : -10°C

**Bluetooth QD ID B015474**

# Megfelelősségi nyilatkozat



## Szállító adatai

### Gyártó

LG Electronics Inc

### Cím

LG Electronics Inc, LG Twin Tower 20,  
Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu Seoul, Korea 150-721

## A termék adatai

### Termék név

GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 négy sávú végberendezés

GB220

### Márka név

LG

# C E 0168

## Vonatkozó szabványok

### R&TTE Direktíva 1999/5/EC

EN 301 489-01 V1.6.1, EN 301 489-07 V1.3.1, EN 301 489-17 V1.2.1  
EN 301 511 V9.0.2  
EN 50360:2001, EN62209-1:2006  
EN 60950-1:2001  
EN300328 V1.7.1

## Kiegészítő információ

A fenti szabványok követelményeinek való megfelelést a következő tanúsítási szervezet (BABT) ellenőrizte

BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, United Kingdom  
Tanúsító szervezet azonosító száma: 0168

## Nyilatkozat

Ezennel kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a megnevezett termék, amelyre ez a nyilatkozat vonatkozik megfelel a fent említett szabványoknak és irányelveknek.

Európai Szabványközpont  
LG Electronics Logistics and Services B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, Hollandia  
Tel.: +31 - 36-547 - 8940, fax: +31 - 36 - 547 - 8794  
e-mail: jacob@lge.com

Név

Kiállítás dátuma

Seung Hyoun, Ji / Igazgató

2009. Július 29.

  
Képviselő aláírása

# GB220 Korisnički priručnik - HRVATSKI

U ovom priručniku opisane su značajke vašeg novog mobilnog telefona. Priručnik sadrži i korisna objašnjenja značajki telefona.

Neki dijelovi ovog uputstva mogu se razlikovati od Vašeg telefona ovisno o softveru telefona ili o Vašem davatelju usluga.



## Odlaganje starog aparata

- 1 Ako se na proizvodu nalazi simbol prekržižene kante za smeće, to znači da je proizvod pokriven europskom direktivom 2002/96/EC.
- 2 Električni i elektronski proizvodi ne smiju se odlagati zajedno s komunalnim otpadom, već na posebna odlagališta koja je odredila vlada ili lokalne vlasti.
- 3 Pravilno odlaganje starog proizvoda spriječit će potencijalne negativne posljedice po okoliš i zdravlje ljudi.
- 4 Podrobnije informacije o odlaganju starog proizvoda potražite u gradskom uredu, službi za odlaganje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod.



## Osnovne informacije o telefonu



## Tipka za glasnoću / Bočne tipke

- 1) U stanju pripravnosti ( otvoren poklopac): podešavanje glasnoće
- 2) U stanju pripravnosti (zatvoren poklopac): kratak pritisak - uključeno pozadinsko osvjetljenje prednjeg LCD-a. Dug pritisak (samo tipka Dolje) - odlazak u način rada fotoaparata i mogućnost snimanja fotografije.
- 3) Tijekom poziva: Podešavanje glasnoće slušalice
- 4) Tijekom reprodukcije glazbe formata MP3: glasnoća reprodukcije

Utičnica za punjač,

Utičnica za Handsfree

Utor za memorijsku karticu



## Instaliranje memorijske kartice

Podignite pokrov memorijske kartice i umetnite micro SD karticu tako da pozlaćeni kontakti budu okrenuti prema dolje. Zatvorite pokrov memorijske kartice tako da sjedne na mjesto.

Ako želite izvaditi memorijsku karticu, lagano je gurnite kako to prikazuje slika.

**Napomena:** Memorijska kartica je neobavezna dodatna oprema.

## Formatiranje memorijske kartice

Pritisnite **Izbornik** te odaberite **Postavke telefona**.

Odaberite **Upravljanje memorijom**, odaberite **Vanjska memorija** te pritisnite **Format**.

**UPOZORENJE:** Formatiranje memorijske kartice uzrokuje brisanje cjelokupnog sadržaja. Ne želite li izgubiti podatke sa svoje memorijske kartice, najprije izvršite njihovo sigurnosno kopiranje.

# Umetanje SIM kartice i punjenje baterije

## Instaliranje SIM kartice

Kad se pretplatite na mobilnu mrežu dobivate SIM karticu na kojoj se nalaze podaci o pretplati, kao što su PIN, sve dostupne dodatne usluge i još mnoge druge značajke.

**Važno!** > SIM kartica i njeni kontakti lako se mogu oštetiti ogrebotinama ili savijanjem, zato pri rukovanju karticom, umetanju i vađenju iz uređaja treba biti vrlo pažljiv. Sve SIM kartice moraju se držati izvan dohvata male djece.

## Ilustracije

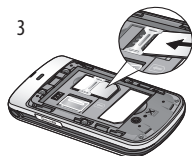
1 Otvorite poklopac baterije

2 Izvadite bateriju

3 Umetnite SIM karticu

4 Zatvorite poklopac baterije

5 Napunite bateriju



**UPOZORENJE:** Bateriju nemojte vaditi dok je telefon uključen jer može doći do oštećenja telefona.

# Karta izbornika

## Spajanje

- 1 Bluetooth
- 2 USB način povezivanja
- 3 Mreža
- 4 Internet profili
- 5 Pristupne točke
- 6 Paketna veza

## Kamera

- 1 Kamera
- 2 Video

## Postavke

- 1 Postavke telefona
- 2 Postavke zaslona
- 3 Profili
- 4 Poziv

## Moji Mediji

- 1 Moja memorijska kartica
- 2 Moje slike
- 3 Moji zvukovi
- 4 Moji video zapisi
- 5 Moje igre i aplikacije
- 6 Ostalo

## Poruka

- 1 Piši poruku
- 2 Ulazni spremnik
- 3 E-mail
- 4 Skice
- 5 Izlazni spremnik
- 6 Poslano
- 7 Spremljene stavke
- 8 Emotikoni
- 9 Postavke poruka

## Organiz.

- 1 Kalendar
- 2 Popis zadataka
- 3 Bilješke
- 4 Tajne bilješke
- 5 Traženje datuma
- 6 Postavke

## Kontakti

- 1 Dodaj novi kontakt
- 2 Imenik
- 3 Postavke
- 4 Grupe
- 5 Brzo biranje
- 6 Brojevi usluga
- 7 Vlastiti broj
- 8 Moja posjetnica

## Programi

- 1 Moje igre i aplikacije
- 2 Java postavke
- 3 t-zone

## Alati

- 1 Alarm
- 2 Kalkulator
- 3 Štoperica
- 4 Pretvarač
- 5 Vremenske zone
- 6 Idi na

## Player glazbe


- 1 Glazba
- 2 FM radio
- 3 Snimanje glasa

## Dnevnik poziva

- 1 Popis poziva
- 2 Propušteni pozivi
- 3 Primljeni pozivi
- 4 Birani brojevi
- 5 Trajanje poziva
- 6 Brojač paketnih prijenosa
- 7 Troškovi poziva


## Pozivi

### Upućivanje poziva


- 1 Unesite broj pomoću tipkovnice. Za brisanje znamenke pritisnite **CLR**.
- 2 Pritisnite **OK** za uspostavu poziva.
- 3 Za prekid poziva pritisnite .

**SAVJET!** Kako biste unijeli znak + za uspostavljanje međunarodnih poziva, pritisnite i zadržite 0.


### Upućivanje poziva iz kontakata

- 1 Odaberite **Imenik** iz kontakata.
- 2 Pomoću tipkovnice unesite prvo slovo naziva kontakta kojeg želite nazvati. Na primjer, za **Ured** pritisnite 6 tri puta za odabir prvog znaka, "0"
- 3 Odaberite **Poziv** ili pritisnite  za uspostavu poziva.

### Odgovaranje ili odbijanje poziva

Kad vam telefon zazvoni, pritisnite **Prihvati** ili pritisnite  kako biste odgovorili na poziv.

Pritiskom na bočne tipke možete upravljati glasnoćom.

Za odbacivanje dolaznog poziva pritisnite  ili odaberite **Odbaci**.

**SAVJET!** Prilagođavanje postavki telefona omogućuje vam različite načine odgovaranja na pozive. Pritisnite **Izbornik**, odaberite **Postavke** te odaberite **Poziv**. Odaberite **Način odgovora** te odaberite **Prit.** **tipku slanja**, Gurni gore ili Pritisni **tipku**.

### Brzo biranje

Kontaktu kojeg često nazivate možete dodijeliti broj za brzo biranje.

### Pregled prethodnih poziva

Zapis propuštenih, primljenih i biranih poziva možete provjeriti samo ako mreža na području usluge podržava Identifikaciju pozivne linije (CLI).

### Promjena postavki poziva

Možete postaviti izbornik koji je relevantan za poziv. Pritisnite **Izbornik**, odaberite **Postavke** te **Poziv**.

- **Preusmjeravanje poziva** - odaberite želite li preusmjeravati pozive.
- **Zabrana poziva** – odaberite kada želite zabraniti pozive.
- **Fiksni broj za biranje** – odaberite brojeve koji se mogu pozivati s vašeg telefona. Bit će vam potrebna šifra PUK2 koju daje operater. S vašeg telefona mogu se

pozivati samo brojevi uključeni u fiksni popis za biranje.

- **Poziv na čekanju** - primite upozorenje kada imate poziv na čekanju. (Ovisi o davatelju usluga mobilne mreže.)
- **Odbacivanje poziva** - postavite popis odbačenih poziva.
- **Pošalji moj broj** - odaberite hoće li se vaš broj prikazivati prilikom pozivanja. (Ovisi o davatelju usluga mobilne mreže.)
- **Aut. ponovno biranje** - odaberite **Uključeno** ili **Isključeno**.
- **Način odgovora** - odaberite želite li na pozive odgovarati pomoću bilo koje tipke ili samo pomoću tipke za slanje.
- **Mjerač vremena besplatnog poziva** - odaberite želite li prikazati mjerač.
- **Podsjetnik minute razgovora** - odaberite Uključeno kako biste svake minute tijekom poziva čuli zvuk.
- **BT način odgovaranja** - odaberite Hands-free ili Telefon.
- **Spremi novi broj** - odaberite **Da** ili **Ne**.

## Kontakti

### Traženje kontakta

- 1 Odaberite **Imenik** iz **kontakata**.
- 2 Pomoću tipkovnice unesite prvo slovo kontakta kojeg želite nazvati.
- 3 Za pomicanje kroz kontakte koristite strelice prema gore ili dolje.

### Dodavanje novog kontakta

- 1 Pritisnite **Kontakti** i odaberite **Imenik**. Zatim pritisnite **Opcije - Novi kontakt**.
- 2 Unesite sve informacije u polja i odaberite **Opcije - Izvršeno**.

### Dodavanje kontakta grupi

Kontakte možete spremati u grupe, odvajajući na taj način primjerice suradnike i obitelj. Na telefonu je već postavljen čitav niz grupa uključujući grupe **Obitelj**, **Prijatelji**, **Suradnici**, **VIP**, **Grupa1**, **Grupa2** i **Grupa3**.

## Poruka

Uređaj GB220 sadrži funkcije slanja tekstualnih i multimedijских poruka te e-pošte, kao i servisne poruke mreže.

## Sastavi novu poruku

- 1 Pritisnite **Izbornik**, odaberite **Poruke** te odaberite **Piši - Poruka**.
- 2 Otvorit će se zaslon za pisanje novih poruka. Uređivač poruke objedinjuje **tekstualne poruke i multimedijske poruke** u jednom intuitivnom i jednostavnom načinu korištenja. Zadana postavka zaslona za pisanje poruka je tekstualni način rada.
- 3 Unesite poruku
- 4 Odaberite **Opcije - Umetni** kako biste dodali stavku iz opcija **Slika, Video zapis, Zvučni zapis, Raspored, Posjetnica, Bilješka, Polje za tekst, Zadaci, ili Predložak**.
- 5 Pritisnite **Opcije - tipka Pošalji**.

## Postavljanje e-pošte

Ostanite povezani u pokretu korištenjem e-pošte na telefonu GB220. Lako je i jednostavno postaviti POP3 ili IMAP4 račun e-pošte.

- 1 Pritisnite **Izbornik**, odaberite **Poruke** te odaberite **Postavke poruka**.
- 2 Odaberite **E-mail**, a zatim **E-mail račun**.
- 3 Pritisnite **Dodaj** te postavite **E-mail račun**.

## Slanje poruke e-pošte putem novog računara

Za slanje/primanje e-pošte treba postaviti novi račun e-pošte.

- 1 Odaberite **Izbornik**, odaberite **Poruke**, a zatim **Piši poruku**.
- 2 Odaberite **Email** i otvorit će se nova poruka e-pošte.
- 3 Unesite predmet.
- 4 Unesite poruku.
- 5 Pritisnite **Opcije**, odaberite **Umetni** kako biste dodali **sliku, video zapis, zvučni zapis, posjetnicu, raspored** ili bilješku.
- 6 Pritisnite **Pošalji** primatelju te unesite adresu primatelja ili pritisnite **Opcije** te odaberite **Umetni - Kontakt** za otvaranje popisa kontakata.
- 7 Pritisnite **Pošalji** i vaša će se poruka e-pošte poslati.

## Unos teksta

Alfanumeričke znakove možete unositi pomoću tipkovnice telefona. Na telefonu su dostupna dva načina unosa teksta: T9 prediktivni način unosa, ručni ABC i 123 način unosa.

**Napomena:** Neka područja dopuštaju korištenje samo jednog načina unosa (npr. telefonski broj u imeniku).

## T9 prediktivni način unosa teksta

Način T9 pomoću ugrađenog rječnika prepoznaje unesene riječi prema redosljedu pritisnutih tipki. Jednostavno dodirnite numeričku tipku povezanu sa slovom koje želite unijeti i rječnik će prepoznati riječ nakon unosa svih riječi.

## ABC ručni način unosa teksta

Taj vam način rada omogućuje unos slova pritiskom na tipku označenu željenim slovom jednom, dvaput ili triput, dok se slovo ne prikaže.

## 123 način rada

Unos brojeva samo jednim pritiskom tipke po broju. Brojeve možete unositi i u načinima rada sa slovima, držeći željenu tipku pritisnutom dulje vremena.

## Mape poruka

Pritisnite **Izbornik** i odaberite **Poruke**.

Struktura mapa na uređaju GB220 sama je po sebi razumljiva.

- **Piši poruku** - omogućuje sastavljanje novih poruka.
- **Dolazne** - sve primljene poruke smještaju se u mapu **Dolazne**.
- **Email** - sadrži sve poruke e-pošte.
- **Skice** - ako nemate vremena za dovršenje poruke, ovdje možete spremiti nedovršenu poruku.
- **Odlazne** - ovo je mapa za privremeno spremanje tijekom slanja poruka.
- **Poslano** - sve poruke koje šaljete stavljaju se u mapu **Poslano**.
- **Spremljene stavke** - popis unaprijed sastavljenih korisnih poruka koje omogućuju brz odgovor.
- **Emotikoni** - unesite živost u svoje poruke pomoću ikona raspoloženja.

## Glazba

Vaš GB220 sadrži ugrađeni **Glazbeni** player kako biste mogli slušati svoju omiljenu glazbu.


## Reprodukcija pjesme

- 1 Pritisnite **Izbornik**, odaberite **Glazbeni Player**, te odaberite **Glazba**.

- 2 Odaberite **Sve pjesme**, a zatim pjesmu koju želite reproducirati.
- 3 Odaberite **||** za pauziranje pjesme.
- 4 Odaberite **▶▶** za prelazak na sljedeću pjesmu.
- 5 Odaberite **◀◀** za povratak na prethodnu pjesmu.
- 6 Odaberite **Natrag** za zaustavljanje reprodukcije glazbe i povratak na izbornik glazbe.


## Stvaranje popisa za reprodukciju

Vlastite popise pjesama možete stvoriti biranjem pjesama iz mape **Sve pjesme**.

- 1 Pritisnite **Izbornik** i odaberite **Glazbeni player**.
- 2 Odaberite **Glazba**, zatim odaberite **popis pjesama**.
- 3 Pritisnite **Dodaj**, unesite naziv popisa pjesama te pritisnite **Spremi**.
- 4 Prikazat će se mapa **Sve pjesme**. Odaberite sve pjesme koje želite obuhvatiti u popisu pjesama tako da dođete do njih i odaberete .
- 5 Odaberite **Izvršeno** za spremanje popisa pjesama.


## Kamera

### Brzo snimanje fotografije

- 1 Odaberite **Izbornik**, zatim **Kamera** za otvaranje tražila.
- 2 Držite telefon usmjerivši objektiv prema predlošku koji snimate.
- 3 Telefon smjestite tako da vidite subjekt fotografiranja na fotografiji.
- 4 Pritisnite **središnju**  **tipku** za snimanje fotografije.

## Video kamera

### Brzo snimanje videozapisa

- 1 Na zaslonu u stanju mirovanja odaberite **Izbornik**, a zatim **Kamera**.
- 2 Odaberite **Video**.
- 3 Objektiv kamere usmjerite prema subjektu video zapisa.
- 4 Pritisnite  za početak snimanja.
- 5 U donjem lijevom kutu tražila pojavit će se oznaka **Rec**, a mjerač vremena prikazivat će trajanje video zapisa.
- 6 Za prekid snimanja odaberite **Zaustavi**.

## FM radio

### Korištenje FM radija

Vaš LG GB220 opremljen je značajkom **FM radio** pa svoje omiljene stanice možete slušati i u pokretu.

### Slušanje radija

- 1 Pritisnite **Izbornik** te odaberite **Glazbeni player**, a zatim **FM radio**.
- 2 Odaberite broj kanala na koji je spremljena radio stanica koju želite slušati.

### Snimanje radio programa

- 1 Dok slušate **FM Radio** pritisnite središnju tipku.
- 2 Vrijeme snimanja prikazuje se na telefonu. Ako želite zaustaviti snimanje, pritisnite **središnju**  **tipku**. Ako je snimanje završeno, snimljeni će se sadržaj prikazati u značajku **Galerija** kao mp3 datoteka.
- 3 Kad završite sa snimanjem, odaberite **Opcije**, a zatim **Pokreni, Izbriši, Uređivanje zvučne datoteke** ili **Pošalji putem**.

**Napomena:** Ako se nalazite u području sa slabim prijemom radiosignala, možda će biti teškoća dok slušate **Radio**.

Zato predlažemo da umetnete slušalice/

mikrofon u priključak za Handsfree kako bi prijem **Radio** signala bio što bolji.

## Snimanje glasa

Značajku **Snimanje glasa** možete koristiti za snimanje glasovnih podsjetnika ili drugih zvukova.

## Galerija

U memoriju telefona možete pohraniti bilo kakve **multimedijske datoteke** kako biste mogli jednostavno pristupati svojim slikama, zvukovima, videozapisima, ostalim datotekama i igrama. Svoje datoteke možete spremati i na memorijsku karticu. Prednost spremanja na memorijske kartice je u oslobađanju memorije telefona. Sve multimedijske datoteke spremaju se u mapu **Galerija**. Pritisnite **Izbornik**, zatim odaberite **Galerija** kako biste otvorili popis mapa.

### Moje slike

Mapa **Moje slike** sadrži mapu zadanih slika koje su u telefon unaprijed učitane, slika koje ste preuzeli i slika snimljenih pomoću fotoaparata ugrađenog u telefon.

## Moji zvukovi

Mapa **Zvukovi** sadrži zadane zvukove, glasovne snimke i zvukovne datoteke koje ste preuzeli. Iz te mape možete upravljati zvukovima, slati ih ili ih postavljati kao zvukove zvona.

## Moji videozapisi

Mapa **Moji video zapisi** sadrži preuzete video zapise i one koje ste snimili svojim telefonom.

## Ostalo

U izborniku **Ostalo** možete prikazati datoteke koje nisu spremljene u mape **Slike**, **Zvukovi** ili **Video zapisi**.

## Igre i aplikacije

Uređaj GB220 isporučuje se s unaprijed učitanim igrama koje će vas zabaviti u slobodno vrijeme. Ako odlučite preuzeti dodatne igre ili aplikacije, one će se spremiti u ovu mapu.

## Moja memorijska kartica

Ako ste umetnuli memorijsku karticu, prikazat će se kao mapa unutar kategorije **Moji sadržaji**.

## Rokovnik

### Korištenje kalendara

Kad uđete u ovaj izbornik prikazat će se kalendar. Kvadratni pokazivač nalazi se na trenutnom datumu.

Pokazivač možete pomaknuti na drugi datum pomoću navigacijskih tipki.

### Dodavanje stavke na popis zadataka

Možete pregledati, uređivati i dodavati zadatke.

### Dodavanje podsjetnika

Ovdje možete upisati svoje podsjetnike.

### Postavljanje alarma

Budilica omogućuje postavljanje do 5 alarma koji će se uključiti u određena vremena.

### Korištenje kalkulatora

Kalkulator pruža osnovne aritmetičke funkcije: zbrajanje, oduzimanje, množenje i dijeljenje

### Korištenje štoperice

Ovom opcijom možete pristupiti funkciji štoperice.

## Pretvaranje jedinica

Služi za pretvaranje brojnih mjernih jedinica u željene jedinice.

## Dodavanje grada u sat s vremenskim zonama

Željeni grad možete dodati popisu sata s vremenskim zonama. Možete također provjeriti trenutno vrijeme po Greenwichu (GMT) i u najvećim gradovima cijeloga svijeta.

## Idi na

Omogućuje izravan pristup značajki koju tražite. Stavku možete postaviti tako da joj pristupate funkcijom Idi na.

## SIM usluge

Ova značajka ovisi o SIM kartici i mrežnim uslugama. Ako SIM kartica podržava SAT (tj. skup alata SIM aplikacija) usluge, taj izbornik nosit će naziv usluge određenog operatera koji je spremljen na SIM karticu.

## Web

### Pristup Internetu

Možete pokrenuti wap-pretraživač i pristupiti početnoj stranici profila koji ste aktivirali u postavkama za web. Možete također ručno unijeti URL adresu i pristupiti wap-stranici do koje ona vodi.

- 1 Pritisnite **Izbornik** te odaberite **Aplikacije** → **t-zone**.
- 2 Za izravan pristup početnoj web-stranici odaberite **Početna stranica**. Možete također odabrati **Idi na adresu** i upisati željeni URL.

## Spajanje

### Promjena postavki povezivanja

Vaše je postavke povezivanja već postavio mrežni operater pa možete odmah koristiti svoj telefon. Želite li promijeniti bilo koju postavku, koristite ovaj izbornik.

Izbornik za konfiguriranje mrežnih postavki i profila za pristup podacima.

- **Bluetooth** - postavljanje telefona GB220 za korištenje tehnologije Bluetooth®. Možete prilagoditi vidljivost uređaja ili pretražiti uređaje s kojima je telefon usklađen.

- **USB povezivanje** - odaberite **Podatkovna veza** i sinkronizirajte GB220 uz pomoć softvera LG PC Suite za kopiranje datoteka s telefona. Ako je umetnuta memorijska kartica, odaberite **Masovno spremanje** kako biste telefon mogli koristiti kao USB memoriju. Povežite se na računalo te povucite i isпустite datoteke u mapu prijenosnog uređaja na telefonu GB220.

**Napomena:** Ako želite koristiti funkciju masovnog spremanja na USB, u telefon trebate umetnuti dodatnu memorijsku karticu.

### **Promjena Bluetooth postavki**

- 1 Pritisnite **Izbornik** te odaberite **Povezivanje**. Odaberite **Bluetooth**.
- 2 Odaberite **Postavke**. Možete promijeniti sljedeće:
  - **Vidljivost mog telefona** - odaberite želite li uređaj Prikazati ili Sakriti od drugih.
  - **Naziv mog telefona** - unesite naziv za svoj LG GB220.
  - **Podržane usluge** - prikazuje podržane usluge.
  - **Moja adresa** - pregled adrese vašeg Bluetooth uređaja.

### **Usklađivanje s drugim Bluetooth uređajem**

Usklađivanjem uređaja GB220 s drugim uređajem možete postaviti vezu zaštićenu lozinkom. Tako će vaše usklađivanje biti sigurnije.

- 1 Provjerite je li Bluetooth postavljen na **Uključeno** i **Vidljivo**. Vidljivost možete promijeniti u izborniku **Bluetooth postavke** odabравši **Vidljivost mog uređaja**, zatim **Prikaži**.
- 2 Odaberite **Aktivni uređaj** u izborniku **Bluetooth** i odaberite **Novo**.
- 3 GB220 potražiti će druge uređaje. Nakon dovršenja pretraživanja, na zaslonu će se prikazati **Dodaj** i **Osvježi**.
- 4 Odaberite uređaj s kojim se želite uskladiti, odaberite **Dodaj**, unesite lozinku te pritisnite tipku OK.
- 5 Telefon će se povezati s drugim uređajem na koji se također treba unijeti ista lozinka.
- 6 Lozinkom zaštićena Bluetooth veza je sada spremna.

## Instaliranje softvera LG PC Suite na računalo

- 1 Otvorite [www.lgmobile.com](http://www.lgmobile.com) i prvo odaberite Europe (Europa), te zatim svoju državu.
- 2 Odaberite izbornik Products (Proizvodi), na njemu odaberite Manual & Software (Priručnici i softver) i pritisnite odjeljak Go to Manual & S/W download (Otvori preuzimanje priručnika i softvera). Pritisnite Da i prikazat će se instalacijski program za LG PC Suite (Windows XP, Windows Media Player i još mnogo toga).
- 3 Odaberite željeni jezik izvođenja programa za instaliranje i pritisnite OK.
- 4 Za dovršenje čarobnjaka programa LG PC Suite Installer slijedite upute na zaslonu.
- 5 Nakon dovršenja instalacije na radnoj površini će se pojaviti ikona softvera LG PC Suite.

## Postavke

### Promjena datuma i vremena

Možete postaviti funkcije koje se odnose na datum i vrijeme.

### Promjena profila

Svaku postavku profila možete prilagoditi vlastitim potrebama.

- 1 Odaberite profil koji želite i odaberite **Personaliziraj**.
- 2 U profilima Tiho i Samo vibracija moguća je samo aktivacija

### Korištenje načina rada u zrakoplovu

Pomoću ove funkcije postavite način rada u zrakoplovu na Uključeno ili Isključeno. Kada je Način rada u zrakoplovu postavljen na Uključeno, ne možete upućivati pozive, povezivati se na Internet niti slati poruke.

### Promjena postavki zaslona

Promjena postavki zaslona telefona.

### Promjena postavki prečaca

Možete promijeniti prečace 4 navigacijske tipke.

## Promjena sigurnosnih postavki

Promijenite sigurnosne postavke kako biste zaštitili svoj GB220 i važne podatke koje sadrži.

- **Zahtjev za PIN šifrom** - odaberite želite li da se prilikom uključivanja telefona unosi PIN šifra.
- **Autom. zaključavanje tipki** - automatski zaključajte tipkovnicu na zaslonu u stanju mirovanja, bez mogućnosti pritiskanja tipki.
- **Zaključavanje telefona** - odaberite sigurnosnu šifru za zaključavanje telefona  
**Prilikom uključivanja, Ako je SIM kartica promijenjena, Odmah ili Ništa.**
- **Promijeni kodove** - promijenite postavke Sigurnosna šifra, šifra PIN2 ili ATMT.

## Ponovno postavljanje telefona

Pomoću značajke **Vrati tvorničke postavke** možete sve postavke vratiti na tvornički zadane definicije. Za aktiviranje te funkcije potrebna je sigurnosna šifra.

## Prikaz statusa memorije

Upravljanje memorijom možete koristiti za određivanje količine zauzetog i dostupnog prostora svake pojedine memorije:

## Uobičajeno, Rezervirano, SIM kartica i Vanjska memorija.

Pročitajte ove jednostavne smjernice.

Nepridržavanje ovih smjernica može biti opasno ili nedopušteno.

# Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje

## Izloženost energiji radiofrekventnog zračenja

### Izloženost radiovalovima i informacije o specifičnoj brzini apsorpcije (SAR)

Mobilni telefon GB220 dizajniran je kako bi zadovoljio primjenjive sigurnosne zahtjeve izloženosti radiovalovima. Ti zahtjevi temelje se na znanstvenim smjernicama koje uključuju sigurnosna ograničenja postavljena radi zaštite svih korisnika, bez obzira na životnu dob i zdravstveno stanje.

- Standard o izloženosti zračenju za mobilne uređaje koristi mjernu jedinicu poznatu pod nazivom specifična brzina apsorpcije ili SAR. Ispitivanja specifične brzine apsorpcije provedena su za uobičajene radne položaje pri čemu uređaj emitira s najvećom dopuštenom snagom na svim ispitivanim frekvencijama.
- Iako mogu postojati razlike u SAR razini između različitih modela telefona tvrtke LG, svi su oni dizajnirani kako bi zadovoljili važeće smjernice o izloženosti radiovalovima.
- Ograničenje specifične brzine apsorpcije koje preporučuje Međunarodna Komisija za zaštitu od neionizirajućeg zračenja

(Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, ICNIRP) iznosi 2W/kg na prosječno deset 10 g tjelesnog tkiva.

- Najveća SAR vrijednost za ovaj model telefona testirana od strane DASY4 dok je telefon prislonjen na uho iznosi 1.14W/kg(10g), a za nošenje na tijelu 0.757 W/kg(10g).
- Informacije o SAR podacima za stanovnike onih država/regija koje su usvojile SAR ograničenje i preporučuje ih Institut inženjera elektrike i elektronike (Institute of Electrical and Electronics Engineers, IEEE) iznosi 1.6 W/kg na prosječno jedan (1) gram tjelesnog tkiva.

## Njega i održavanje proizvoda

### UPOZORENJE

Koristite samo baterije, punjače i dodatnu opremu odobrenu za korištenje s ovim modelom telefona. Korištenje bilo koje druge opreme može dovesti do prestanka dopuštenja i jamstva telefona te može biti opasno.

## Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje (nastavak)

- Nemojte rastavljati ovaj uređaj. Ako je potreban popravak, prepustite ga stručnom servisnom osoblju.
- Držite ga podalje od električnih uređaja poput televizora, radija i osobnih računala.
- Uređaj držite podalje od izvora topline poput radijatora ili kuhala.
- Nemojte ga ispuštati da padne.
- Nemojte izlagati uređaj mehaničkim vibracijama ili udarcima.
- Isključite telefon tamo gdje to nalažu posebne odredbe. Na primjer, nemojte koristiti telefon u bolnicama jer bi mogao utjecati na osjetljivu medicinsku opremu.
- Ne uzimajte telefon mokrim rukama za vrijeme punjenja. To može uzrokovati strujni udar i ozbiljno oštetiti telefon.
- Nikada ne puniti telefon u blizini zapaljivih materijala jer se telefon može ugrijati te predstavljati opasnost od požara.
- Za čišćenje vanjštine telefona koristite suhu krpicu (ne koristite otapala poput benzena, razrjeđivača ili alkohola).
- Prilikom punjenja telefon ne ostavljajte na tapeciranim površinama.
- Telefon se treba puniti u prozračnom prostoru.
- Nemojte izlagati ovaj uređaj prekomjernoj količini dima ili prašine.
- Telefon nemojte držati pokraj kreditnih kartica ili putnih karata jer bi mogao utjecati na informacije na magnetskim vrpcama.
- Ne dodirujte zaslon oštrim predmetom jer tako možete oštetiti telefon.
- Nemojte izlagati telefon tekućini ili vlazi.
- Pažljivo koristite dodatke, kao što su slušalice. Nemojte dodirivati antenu bez potrebe.

### Učinkovit rad telefona

#### Elektronički uređaji

- Mobilni telefon nemojte koristiti u blizini medicinske opreme bez dopuštenja. Izbjegavajte smještanje telefona iznad elektronskih stimulatora srca, npr. u džep na prsima.
- Mobilni telefoni mogu uzrokovati smetnje kod nekih slušnih uređaja.
- Manje smetnje mogu nastati kod televizora, radiouređaja, računala itd.

# Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje (nastavak)

## Sigurnost u vožnji

Provjerite zakone i propise o upotrebi mobilnog telefona na područjima kroz koja vozite.

- Telefon nemojte držati u ruci tijekom vožnje.
- Svu pozornost posvetite vožnji.
- Ako je dostupan, koristite handsfree komplet.
- Zaustavite se i parkirajte prije upućivanja ili odgovaranje na poziv ako to zahtijevaju uvjeti vožnje.
- Energija RF zračenja može utjecati na neke elektronske sustave u vašem vozilu, kao što su glazbeni uređaj i sigurnosna oprema.
- Ako je vaše vozilo opremljeno zračnim jastukom, ne zaklanjajte ga instaliranom ili prijenosnom bežičnom opremom. Zračni jastuk mogao bi neispravno funkcionirati ili uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Ako glazbu slušate dok ste vani i u pokretu, glasnoću postavite tako da čujete i zvukove iz okoline. to je osobito važno u blizini križanja.

## Izbjegavanje oštećenja sluha

Do oštećenja sluha može doći ako ste dulje vrijeme izloženi jakom zvuku. Zbog toga preporučujemo da slušalice ne uključujete i ne isključujete dok su u blizini ušiju. Također, preporučujemo da glasnoću glazbe i poziva postavite na umjerenu razinu.

## Područje eksplozija

Ne koristite telefon na područjima gdje postoji mogućnost eksplozije. Poštujte ograničenja i slijedite sve propise i pravila.

## Potencijalno eksplozivne atmosfere

- Nemojte koristiti telefon na benzinskoj stanici.
- Nemojte koristiti telefon u blizini goriva ili kemikalija.
- Nemojte prevoziti ili spremati zapaljivi plin, tekućinu ili eksplozive u odjeljak vašeg vozila u kojem se nalazi mobilni telefon i dodatna oprema.

## Stimulator srca

Proizvođači pacemakera preporučuju da je najmanja udaljenost mobilnog uređaja od pacemakera bude 15 cm kako bi izbjegli

## Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje (nastavak)

moguću interferenciju sa pacemakerom. Da bi se to postiglo koristite telefon na uhu koje je na suprotnoj strani od pacemakera i ne nosite ga u gornjem džepu.

### U zrakoplovu

Bežični uređaji mogu uzrokovati smetnje u zrakoplovu.

- Prije ulaska u zrakoplov isključite mobilni telefon.
- Nemojte ga koristiti u prizemljenom zrakoplovu bez dopuštenja posade.

### Djeca

Držite telefon na sigurnom mjestu, izvan dohvata djece.

Telefon sadrži i male dijelove koji mogu, ako se odvoje, predstavljati opasnost od gušenja.

### Hitni pozivi

Neke mobilne mreže možda ne omogućuju hitne pozive. Stoga se kod poziva u nuždi ne biste trebali oslanjati isključivo na svoj mobilni telefon. Pojednostavi zatražite od lokalnog davatelja usluga.

### Informacije o bateriji i održavanje

- Prije ponovnog punjenja baterija se ne treba isprazniti u potpunosti. Za razliku od drugih sustava baterija, ne postoji efekt memorije koji bi mogao negativno utjecati na rad baterije.
- Koristite samo baterije i punjače tvrtke LG. Punjači tvrtke LG su dizajnirani kako bi maksimizirali trajanje baterije.
- Bateriju nemojte rastavljati ili je izlagati kratkom spoju.
- Održavajte čistoću metalnih kontakata baterije.
- Zamijenite bateriju kada njezin rad više ne zadovoljava. Prije potrebe za zamjenom baterija se može ponovo puniti više stotina puta.
- Kako biste maksimizirali njezinu korisnost, napunite bateriju ako se nije koristila duže vrijeme.
- Punjač baterije nemojte izlagati izravnom sunčevom zračenju niti ga koristiti kod visoke vlažnosti zraka, na primjer u kupaonici.

## Smjernice za sigurno i učinkovito korištenje (nastavak)

- Bateriju nemojte ostavljati na vrućim ili hladnim mjestima jer to može smanjiti njezinu učinkovitost.
- Umetnete li neodgovarajuću zamjensku bateriju, može doći do opasnosti od eksplozije.
- Iskorištene baterije odložite sukladno uputama proizvođača. Reciklirajte baterije kad god je to moguće. Ne bacajte ih u kućni otpad.
- Ako trebate zamijeniti bateriju, za pomoć se obratite najbližem servisnom centru ili distributeru tvrtke LG Electronics.
- Kada je punjenje gotovo, punjač uvijek isključite iz utičnice kako ne bi dodatno trošio struju.
- Stvarno trajanje baterije ovisi o konfiguraciji mreže, postavkama proizvoda, uzorcima korištenja, stanju baterije te uvjetima u okruženju.

## DODATNA OPREMA

Postoji razna dodatna oprema za vaš telefon. Pojediniosti se nalaze ispod.



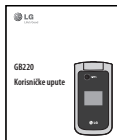
Punjač



Baterija



Stereo slušalice



Korisničke upute

Naučite više o vašem GB220.

### NAPOMENA

- Uvijek koristite originalnu LG dodatnu opremu. Ako to ne učinite, garancija može prestati biti valjana.
- Dodatna oprema se može razlikovati u pojedinim regijama. Dodatne informacije zatražite od naše podružnice u svojoj regiji ili od zastupnika.

# Tehnički podaci

## Općenito

Naziv proizvoda: GB220

Sustav: GSM 850 / E-GSM 900 /  
DCS 1800 / PCS 1900

## Temperature okoline

Maks.: +55°C (pražnjenje)

+45°C (punjenje)

Min.: -10°C

Bluetooth QD ID B015474

## IZJAVA O SUKLADNOSTI

**LG Electronics Magyar d.o.o.**  
Predstavništvo u Republici Hrvatskoj

ADRESA: Av. Ve eslava Holjevca 40  
10 000 Zagreb  
MATI NI BROJ SUBJEKTA (MBS): 3407800421601

***Pod punom odgovornoš u izjavljujemo da je radijska oprema i  
telekomunikacijska terminalna (RiTT) oprema***

OPIS OPREME:	Pokretni radiotelefon u GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 mreži sa Bluetooth-om
TIPSKA OZNAKA OPREME:	GB220
MARKETINŠKO IME OPREME:	LG GB220
PROIZVO A OPREME:	LG Electronics

***sukladna s bitnim zahtjevima iz lanka 4. Pravilnika o radijskoj opremi i  
telekomunikacijskoj opremi ("Narodne Novine", br. 112/2008), odnosno  
primjenjenim normama:***

EN 301 489-01 V1.6.1, EN 301 489-07 V1.3.1, EN 301 489-17 V1.2.1  
EN 301 511 V9.0.2  
EN 50360:2001, EN62209-1:2006  
EN 60950-1:2001  
EN300328 V1.7.1

  
LG Electronics Magyar d.o.o.  
Predstavništvo u Republici Hrvatskoj  
Avenija "Veleslava Holjevca 40"  
Z A G R E B - 10 000  
TAX CODE: H 1 1 0 7 9 0 3 8 8

Zagreb, 29, 07, 2009

*Mjesto i datum*

Mario Medved

*Žig i potpis odgovorne osobe*

# GB220 Ръководство за потребителя - Български

Това ръководство ще ви помогне да се запознаете с новия си мобилен телефон. Тук ще ви бъдат дадени полезни обяснения за функциите на вашия телефон.

Част от съдържанието на това ръководство може да се различава от вашия телефон в зависимост от софтуера на телефона и от доставчика на услуги.



## Изхвърляне на вашия стар уред

- 1 Ако на продукта има символ на задраскан кош за отпадъци, това означава, че продуктът отговаря на европейска директива 2002/96/ЕС.
- 2 Всички електрически и електронни продукти трябва да бъдат изхвърляни отделно от битовите отпадъци чрез определени за това от правителството и местните власти съоръжения.
- 3 Правилното изхвърляне на вашия уред ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
- 4 За по-подробна информация за изхвърлянето на стария ви уред се обърнете към местната община, услугите по изхвърляне на отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.



## Запознаване с вашия телефон

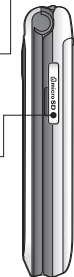


## Бутон за сила на звука / Странични бутони

- 1) В режим готовност (отворен):  
Регулиране на силата на звука
- 2) В режим готовност (затворен):  
Кратко натискане - Фоново осветление на вторичния дисплей включено. Дълго натискане (само долния клавиш) - Преминане към режим за автопортрет на камерата, така че можете да направите снимка.
- 3) По време на повикване:  
Регулиране силата на звука на слушалката
- 4) По време на изпълнение на МРЗ музика: Сила на звука

Конектор за зарядно устройство/ USB кабел / свободни ръце

Слот за карта с памет



## Инсталиране на карта с памет

Повдигнете капачето на картата с памет и поставете microSD карта с област на златните контакти обърната надолу. Затворете капачето на картата с памет, така че да щракне на място.

За да извадите картата с памет, издърпайте я внимателно, като е показано на фигурата.

**Забележка:** Картата с памет е допълнителен аксесоар.

## Форматиране на картата с памет

Натиснете **Меню** и изберете **Настройки на телефона**.

Изберете **Управление на паметта**, и **Външна памет** и натиснете **Формат**.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При форматирането на картата с памет цялото съдържание ще бъде изтрито. Ако не искате да загубите данните от картата с памет, първо ги архивирайте.

# Инсталиране на SIM картата и зареждане на батерията

## Инсталиране на SIM картата

Когато се абонирате към клетъчна мрежа, ви се предоставя SIM карта, заредена с данни за вашия абонамент, като PIN, допълнителни услуги и други.

**Важно!** > SIM картата и нейните контакти могат да бъдат повредени лесно от драскотини или огъване, така че внимавайте, когато използвате, поставяте или изваждате картата. Дръжте всички SIM карти далеч от достъпа на малки деца.

## Илюстрации

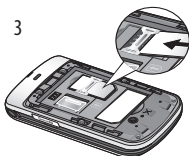
1 Отворете капака на батерията

2 Извадете батерията

3 Поставете вашата SIM карта

4 Затворете капака на батерията

5 Заредете батерията



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не вадете батерията, когато телефонът е включен, тъй като това може да повреди телефона.

# Карта на менюто

## Свързване

- 1 Bluetooth
- 2 Режим на USB връзка
- 3 Мрежа
- 4 Интернет профили
- 5 Точки за достъп
- 6 Връзка с пакетни данни

## Камера

- 1 Камера
- 2 Видео

## Настройки

- 1 Настройки на телефона
- 2 Настройки на дисплея
- 3 Профили
- 4 Повикване

## Моя медия

- 1 Моята карта с памет
- 2 Мои изображения
- 3 Мои звуци
- 4 Мои клипове
- 5 Мои игри и прил.
- 6 Други

## Съобщения

- 1 Писане на съобщение
- 2 Входящи
- 3 Имейл
- 4 Чернови
- 5 Изходящи
- 6 Изпратени елементи
- 7 Записани елементи
- 8 Емотикони
- 9 Настройки на съобщения

## Джубокс

## Организатор

- 1 Календар
- 2 Списък със задачи
- 3 Бележки
- 4 Тайни бележки
- 5 Търсене на дати
- 6 Настройки

## Контакти

- 1 Добавяне на нов контакт
- 2 Имена
- 3 Настройки
- 4 Групи
- 5 Бързо набиране
- 6 Номера за избиране на услуги
- 7 Собствен номер
- 8 Моята визитка

## Приложения

- 1 Мои игри и прил.
- 2 Java настройки
- 3 t-зони

## Инструменти

- 1 Будилник
- 2 Калкулатор
- 3 Хронометър
- 4 Конвертор
- 5 Световно време
- 6 Преминаване към

## Музикален плейър


- 1 Музика
- 2 FM радио
- 3 Гласов запис

## Регистър повиквания

- 1 Регистър повиквания
- 2 Пропуснати повиквания
- 3 Получени повиквания
- 4 Набрани номера
- 5 Времетраене на повиквания
- 6 Брояч на пакетни данни
- 7 Разходи за разговори


## Повиквания

### Извършване на повикване


- 1 Въведете номера от клавиатурата. За изтриване на цифра, натиснете **CLR**.
- 2 Натиснете **OK**, за да извършите повикването.
- 3 За да завършите повикването, натиснете .

**СЪВЕТ!** За да въведете + за международни повиквания, натиснете и задържете 0.


### Извършване на повикване от контактите

- 1 Изберете **Имена** от Контакти.
- 2 Като използвате клавиатурата, въведете първата буква на контакта, който искате да повикате. Например, за **Office**, натиснете б три пъти, за да изберете първата буква, "O".
- 3 Изберете **Разговор** или натиснете , за да извършите повикването.

### Отговаряне и отхвърляне на повиквания

Когато телефонът звъни, натиснете **Приеми** или , за да отговорите на повикването.

Може да регулирате силата на звука, като натискате страничните бутони.

Натиснете  или изберете **Отказ**, за да откажете входящото повикване.

**СЪВЕТ!** Можете да променяте настройките на телефона, така че да отговаряте на повикванията по различни начини. Натиснете **Меню**, изберете **Настройки** и изберете **Разговор**. Изберете режим **Отговор** и изберете измежду Натиснете **бутон за изпращане**, плъзгане нагоре и Натиснете **произволен бутон**.

### Бързо набиране

Можете да присвоите номер за бързо набиране на контакт, на който се обаждате често.

### Преглед на хронологията на повикванията

Можете да проверите записите за пропуснати, получени и набрани повиквания само ако мрежата поддържа Calling Line Identification (CLI) в обслужвания регион.

### Смяна на настройките за повикване

Можете да зададете меню, съответстващо на повикване. Натиснете **Меню**, изберете **Настройки** и изберете **Разговор**.

- **Прехвърляне на повикване** - Изберете дали да прехвърляте вашите повиквания.
- **Блокиране на повиквания** - Изберете кои повиквания искате да блокирате.
- **Фиксиран номер за набиране** - Изберете списък с номера, които могат да се набират от телефона ви. Необходим е вашият PUK2 код от оператора. От телефона ви могат да се набират само номерата, включени в списъка на фиксираните набирания.
- **Чакащо повикване** - Изберете дали да сте уведомени, когато има чакащо повикване. (Зависи от вашия мрежов оператор.)
- **Отхвърляне на повикване** - Задаване на списък на отхвърлени повиквания.
- **Изпрати моя номер** - Изберете дали номерът ви да се показва, когато се обадите на някого. (Зависи от ваши мрежов оператор.)
- **Автоматично пренабиране** - Изберете **Вкл.** или **Изкл.**
- **Режим на отговор** - Изберете дали да отговаряте на повикване с клавиша **Изпрати** или произволен друг.
- **Таймер на безплатни повиквания** - Изберете дали да се показва, или не.
- **Минутен брояч** - Изберете **Вкл.**, за да чувате тон на всяка минута от разговора.
- **BT режим на отговор** - Изберете **Свободни ръце**
- **Запази нов номер** - Изберете **Да** или **Не**.

## Контакти

### Търсене на контакт

- 1 Изберете **Имена** от **Контакти**.
- 2 Като използвате клавиатурата, въведете първата буква на контакта, който искате да повикате.
- 3 За да превъртате през контактите, използвайте стрелките нагоре и надолу.

### Добавяне на нов контакт

- 1 Натиснете **Контакти** и изберете **Информация**. След това натиснете **Опции-Добавяне на нов контакт**.
- 2 Въведете цялата налична информация в предоставените полета и изберете **Опции-Готово**.

## Добавяне на контакт към група

Може да записвате контактите си в групи, като например разделите семейството и колегите си. Има различни групи, включително **Семейство**, **Приятели**, **Колеги**, **VIP**, **Група1**, **Група2** и **Група3**, които вече са зададени в телефона.

## Съобщения

Вашият GB220 включва функции за изпращане на текстови съобщения и мултимедийни съобщения и **имейл**, както и служебни съобщения от мрежата.

### Изпращане на съобщение

- 1 Натиснете **Меню**, изберете **Съобщения** и после **Писане - Съобщение**.
- 2 Ще се отвори редактор на ново съобщение. Редакторът на съобщения съчетава **текстови съобщения** и **мултимедийни съобщения** в един интуитивен и лесен за превключване режим. Настройката по подразбиране на телефона за редактора на съобщения е режим текстови съобщения.
- 3 Въведете вашето съобщение.
- 4 Изберете **Опции-Вмъкване**, за да добавите **Изображение**, **Видео клип**,

**Звуков клип**, **График**, **Визитка**, **Бележка**, **Текстово поле**, **Задача**, или **Текстов шаблон**.

- 5 Натиснете **Опции - Бутон за изпращане**.

### Настройка на имейл

Можете да се поддържате информирани в движение с имейла на вашия GB220. Бързо и просто е да настроите POP3 или IMAP4 имейл акаунт.

- 1 Натиснете **Меню**, изберете **Съобщения** и после **Настройки на съобщение**.
- 2 Изберете **Имейл** и после **Имейл акаунти**.
- 3 Натиснете **Добавяне** и настройте **имейл акаунта**.

### Изпращане на имейл с новия ви акаунт

За да изпращате/получавате имейли, трябва да настроите имейл акаунт.

- 1 Изберете **Меню**, изберете **Съобщения** и после **Писане на съобщение**.
- 2 Изберете **Имейл** и ще се отвори нов имейл.
- 3 Напишете тема.
- 4 Въведете вашето съобщение.

- 5 Натиснете **Опции**, изберете **Вмъкване**, за да добавите **Изображение**, **Видеоклип**, **Звуков клип**, **Визитка**, **График** или **Бележка**.
- 6 Натиснете **Изпрати** и въведете адреса на получателя или натиснете **Опции** и изберете **Вмъкване-Контакт**. за да отворите списъка с контакти.
- 7 Натиснете **Изпрати** и имейлът ще се изпрати.

## Въвеждане на текст

Може да въвеждате буквено-цифрови знаци с клавиатурата. Налични са следните методи за въвеждане на текст в телефона: режим T9 с предвиждане, ръчен режим ABC и режим 123.

**Забележка:** Някои полета може да разрешават само един режим на въвеждане (напр. телефонен номер в полета на адресната книга).

## Режим T9 с предвиждане

Режимът T9 с предвиждане използва вграден речник, за да разпознава думи, които пишете, на базата на последователността от клавиши, които докосвате. Просто натиснете цифрата, свързана с буквата, която искате да

въведете, и речникът ще разпознае думата, веднага щом са въведени буквите.

## ABC ръчен режим

Този режим ви позволява да въвеждате букви, като натискате клавиша на буквата веднъж, два пъти или три пъти, докато се появи желаната буква.

## 123 режим

Въвеждайте номера с едно натискане за цифра. Можете да въвеждате цифри и когато сте в текстови режим, като натиснете и задържите желаните клавиши.

## Папки за съобщения

Натиснете **Меню** и изберете **Съобщения**. Използваната структура от папки във вашия GB220 се разбира лесно.

- **Писане на съобщение** - Позволява ви да създавате нови съобщения.
- **Входящи** - Всички съобщения, които получите, се поставят в папка Входящи.
- **Имейл** - Съдържа всички ваши имейл съобщения.
- **Чернови** - Ако нямате време да довършите съобщението, може тук да запишете това, което сте създали досега.

- **Изходящи** - Това е папка за временно съхранение, докато съобщенията се изпращат.
- **Изпратени елементи** - Всички съобщения, които изпратите, се поставят в папка **Изпратени елементи**.
- **Записани елементи** - Списък с полезни съобщения, вече написани за бърз отговор.
- **Емотикони** - Вдъхнете живот на съобщенията с емотикони.

## Музика

Вашият телефон GB220 има вграден **Музикален** плейър, така че можете да слушате любимата си музика.

### Изпълнение на песен

- 1 Натиснете **Меню** и изберете **Музикален плейър**, а после изберете **Музика**.
- 2 Изберете **Всички песни** и след това песента, която искате да слушате.
- 3 Изберете **||**, за да спрете на пауза песента.
- 4 Изберете **▶▶**, за да прескочите на следващата песен.
- 5 Изберете **◀◀**, за да прескочите на предишната песен.

- 6 Изберете **Назад**, за да спрете музиката и да се върнете в менюто на музикалния плейър.

### Създаване на списък за изпълнение


Можете да създавате собствени списъци за изпълнение, като изберете песни от папка **Всички изпълнения**.

- 1 Натиснете **Меню** и изберете **Музикален плейър**.
- 2 Изберете **Музика**, после **списък за изпълнение**.
- 3 Натиснете **Добавяне**, въведете името на списъка и натиснете **Запиши**.
- 4 Ще се покаже папката **Всички изпълнения**. Изберете всички песни, които искате да включите в списъка си за изпълнение, като превъртите до тях и изберете .
- 5 Изберете **Готово**, за да съхраните списъка за изпълнение.

## Камера


### Заснемане на бърза снимка

- 1 Изберете **Меню**, изберете **Фотоапарат**, за да отворите визьора.
- 2 Като държите телефона, насочете обектива към обекта на снимката.

- 3 Позиционирайте телефона така, че да видите обекта на снимката.
- 4 Натиснете **централния клавиш** , за да направите снимка.

## Видеокамера

### Заснемане на бърз видеоклип

- 1 В режим на готовност изберете **Меню** и после **Камера**.
- 2 Изберете **Видео**.
- 3 Насочете обектива към обекта на видеоклипа.
- 4 Натиснете  за начало на записа.
- 5 REC ще се появи отгоре на визъора, отдолу ще се появи таймер, който показва продължителността на вашия видеоклип.
- 6 Изберете **Стоп**, за да спрете да записвате.

## FM радио

### Използване на радиото

Вашият LG GB220 има функция **FM радио**, така че може да превключите на любимите станции и да ги слушате в движение.

## Слушане на радио

- 1 Натиснете **Меню** и изберете **Музикален плейър**, а после изберете **FM радио**.
- 2 Изберете номера на канала на станцията, която искате да слушате.

### Записване от радиото

- 1 Натиснете централния клавиш по време на слушането на **FM радио**.
- 2 На телефона се показва времето на запис. Ако искате да спрете записа, натиснете **централния**  **клавиш**. Ако записът е завършен, записаното съдържание ще се запаzeti в **Галерия** като mp3 файл.
- 3 Когато записът е завършен, изберете **Опции** и после изберете между **Изпълнение**, **Изтриване**, **Звуково редактиране на файл** или **Изпращане чрез**.

**Забележка:** Ако сте в зона с лошо приемане на радиосигнали, може да изпитате трудности при слушането на **радио**. Затова препоръчваме да вкарате комплект слушалки-микрофон в конектора за свободни ръце, за да слушате **радиото** и да поддържате добро приемане.

## Гласов запис

Използвайте **Гласов запис**, за да записвате гласови бележки или други звуци.

## Галерия

Може да съхранявате всякакви **Мултимедийни файлове** в паметта на телефона, така че да имате лесен достъп до вашите снимки, звуци, видеоклипове и игри. Можете също да запишете вашите файлове и на карта с памет. Предимството в използването на карта с памет е, че може да освободите място в паметта на телефона. Всички мултимедийни файлове обикновено ще се записват в **Галерия**. Натиснете **Меню**, а след това изберете **Галерия**, за да отворите списък с папки.

### Мои изображения

Изображения съдържа папка с изображения по подразбиране, заредени в телефона, изображения, изтеглени от вас, и тези, които са направени с камерата на телефона.

### Мои звуци

Папката **Звуци** съдържа звуци по подразбиране, вашите гласови записи и

звуковите файлове, които сте изтеглили. Тук можете да управлявате, изпращате или настройвате звуци като тонове на звънене.

### Моите клипове

Папката **Клипове** показва списък с изтеглените видеоклипове и видеоклипове, които сте записали на телефона.

### Други

От меню **Други**, можете да прегледате файловете, които не са записани в папки **Изображения**, **Звуци** или **Клипове**.

### Игри и приложения

Вашият GB220 се предоставя с предварително заредени игри, които да ви забавляват, когато имате свободно време. Ако изберете да изтеглите някакви допълнителни игри или приложения, те ще запишат в тази папка.

### Моята карта с памет

Ако сте поставили карта с памет, тя се показва като папка в **Мои неща**.

## Органайзер и инструменти

### Използване на календара.

Когато влезете в това меню, се появява календар. Върху текущата дата е поставен квадратен показалец.

Можете да преместите показалеца на друга дата, като използвате бутоните за навигация.

### Добавяне на елемент към списъка за изпълнение

Можете да гледате, редактирате и добавяте задачи.

### Добавяне на бележка

Можете да регистрирате собствена визитка.

### Настройка на алармата

Можете да зададете до 5 будилника, които да се включват в определено време.

### Използване на калкулатора

Калкулаторът предоставя основните аритметични функции: събиране, изваждане, умножение и деление.

### Използване на хронометър

Тази опция ви позволява да използвате функцията на хронометър.

### Преобразуване на единица

Така се превръщат произволни мерни единици в исканите от вас мерни единици.

### Добавяне на град към световния часовник

Можете да добавите желан град от списъка в световния часовник. Можете да проверите текущото време по Гринуич (GMT) и големите градове по света.

### Отиди на

Помага да отидете направо към това, което търсите. Можете да задавате елементи, на които да се отива.

### SIM услуги

Тази функция зависи от SIM картата и мрежовите услуги. В случай че SIM картата поддържа SAT услуги (т.е. SIM Application Toolkit (Набор инструменти за приложения в SIM картата), това меню ще бъде името на услугата, специфично за оператора и съхранено в SIM картата.

### Уеб

#### Достъп до уеб

Можете да стартирате WAP браузъра и да получите достъп до началната страница

на активирания профил от настройките на уеб. Можете ръчно да въведете URL адрес и да получите достъп до съответната WAP страница.

- 1 Натиснете **Меню** и изберете **Приложения** → **t-зони**.
- 2 За директен достъп до началната страница в уеб изберете **Начална страница**. Друг начин е да изберете **Отиди на адрес** и да въведете желания URL адрес.

## Свързване

### Смяна на настройките за свързване

Вашите настройки за свързване вече са зададени от мрежовия оператор, така че да се наслаждавате на мобилния си телефон от самото начало. Ако искате да промените някои настройки, използвайте това меню.

Може да конфигурирате мрежовите настройки и профилите за достъп до данни в това меню.

- **Bluetooth** - Настройте вашия GB220 за използване на Bluetooth®. Може до промените видимостта от други устройства или да търсите устройства, с които вашият телефон е сдвоен.

- **USB връзка** - Изберете **Услуга за данни** и синхронизирайте вашия GB220 със софтуера LG PC Suite, за да копирате файлове от телефона. Ако имате поставена карта с памет, изберете **Външна памет**, за да използвате телефона си по същия начин, както USB памет. Свържете към компютъра и плъзгайте и пускатайте файлове в папката на сменяемото устройство GB220.

**Забележка:** За да използвате функцията на USB устройство с външна памет, трябва да поставите външна карта с памет в телефона.

### Смяна на настройките на Bluetooth

- 1 Натиснете **Меню** и изберете **Свързване**. Изберете **Bluetooth**.
- 2 Изберете **Настройки**. Направете вашите промени в:
  - **Видимост на моя телефон** Изберете дали да се зададе Показване или Скриване на вашето устройство за останалите.
  - **Име на моя телефон** - Въведете име за вашия LG GB220.
  - **Поддържани услуги** - Показва какво се поддържа.
  - **Моят адрес** - Проверете адреса на вашето Bluetooth устройство.

## Сдвояване с друго Bluetooth устройство

Като сдвоите своя GB220 с друго устройство, може да настроите връзка, защитена с парола. Това означава, че сдвояването е по-защитено.

- 1 Проверете дали вашият Bluetooth е **Включен** и **Видим**. Може до промените видимостта в меню **Bluetooth настройки**, като изберете **Моята видимост**, а след това **Видим**.
- 2 Изберете **Активно устройство** от менюто Bluetooth и изберете **Ново**.
- 3 Вашият GB220 ще потърси устройства. Когато търсенето завърши, на екрана ще се появи **Добави** и **Опресняване**.
- 4 Изберете устройството, с което искате да сдвоите, изберете **Добавяне**, въведете паролата и после изберете **OK**.
- 5 Телефонът ви ще се свърже към другото устройство, където трябва да въведете същата парола.
- 6 Сега Bluetooth връзката ви, защитена с парола, е готова.

## Инсталиране на LG PC Suite на компютъра

- 1 Отидете на [www.lgmobile.com](http://www.lgmobile.com) и

изберете първо Европа, а после своята страна.

- 2 Изберете меню "Продукти", изберете "Ръководство и софтуер" и щракнете върху раздела "Към изтегляне на ръководство и софтуер". Натиснете Да и инсталаторът на LG PC Suite ще се появи на екрана. (Windows XP, Windows Media Player и други).
- 3 Изберете език, в който да работи инсталаторът, и щракнете върху **OK**.
- 4 Следвайте инструкциите на екрана, за да завършите съветника за инсталатора на LG PC Suite.
- 5 След като завърши инсталирането, икона на LG PC Suite ще се появи на работния плот.

## Настройки

### Промяна на датата и часа

Можете да настройвате функции, свързани с датата и часа.

### Смяна на профилите

Може да персонализирате всяка настройка на профила.

- 1 Изберете желанния профил и изберете **Персонализиране**.

2 Профилите Безшумен и Само вибрация можете само да активирате.

### **Използване на самолетен режим**

Използвайте тази функция за Вкл. или Изкл. на самолетен режим. Няма да можете да извършвате повиквания, да се свързвате към интернет и да изпращате съобщения, когато Самолетен режим е Вкл.

### **Смяна на настройките на дисплея**

Можете да промените настройките за екрана на телефона.

### **Смяна на настройките за бързи клавиши**

Може да смените преките пътища за 4 навигационни клавиши.

### **Смяна на настройките за защита**

Сменяйте настройките за защита, за да поддържате вашия GB220 и важната информация, която съдържа, защитени.

- **Запитване за PIN код** - Изберете да се показва запитване за PIN код при включване на телефона.
- **Автоматично заключване на клавиатурата** - Заключете автоматично клавиатурата от екран в режим на

готовност, за да не работят клавишите.

- **Заключване телефон** - Изберете защитен код за заключване на телефона  
**При включване, При смяна на SIM карта или Няма.**
- **Промяна на кодове** - Смяна на Защитен код, PIN1 код, PIN2 код или ATMT код.

### **Нулиране на телефона**

Използвайте **Фабрични настройки** за връщане на всички настройки до фабричните им стойности. За да активирате тази функция, ви е необходим защитният код.

### **Преглед на състоянието на паметта**

Може да използвате управлението на паметта, за да определите как се използва всяка памет и да установите колко място е останало: **Общо, Запазено, SIM карта, и Външна памет.**

Моля, прочетете тези прости указания. Неспазването на тези указания може да бъде опасно или неправомерно.

## Указания за безопасна и ефикасна употреба

### Излагане на радиочестотна енергия Информация за излагане на радиочестотна енергия и Специфичен коефициент на поемане (SAR)

Този мобилен телефон GB220 е разработен да отговаря на приложимите изисквания за безопасност при излагане на радиовълни. Това изискване се основава на научни указания, които включват диапазони на безопасност, за да се гарантира безопасността на всички потребители, независимо от тяхната възраст и здравно състояние.

- Излагането на стандартни мобилни устройства се измерва с единица, наречена Специфичен коефициент на поемане или SAR. Тестовите за SAR са извършени с използване на стандартни методи, при което устройството работи с най-високата сертифицирана мощност при всички използвани честотни ленти.
- Въпреки че може да има различия в нивата на SAR при различните модели LG телефони, те всички са разработени да отговарят на съответните указания за излагане на радиочестотна енергия.

- Пределът на SAR, препоръчан от Комисията по защита от нейонизираща радиация (ICNIRP), е 2W/kg средно на десет (10) грама тъкан.
- Най-високата стойност на SAR за този модел телефон, тествана от DASy4 за използване в близост до ухото, е 1.14 W/kg (10g), а при носене на тялото е 0.757 W/kg (10g).
- SAR стойността за жители в страни/региони, които са възприели предела за SAR, препоръчан от Институти на електрическите и електронни инженери (IEEE) е 1.6 W/kg средно на 1 грам тъкан.

### Грижа за продукта и поддръжка

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Използвайте само батерии, зарядни устройства и аксесоари, одобрени за използване с този определен модел телефон. Използването на всякакви други типове аксесоари може да обезсили всякакви споразумения или гаранцията, която е в сила за телефона, и може да е опасно.

## Указания за безопасна и ефикасна употреба (Продължение)

- Не разглобявайте този апарат. Предайте го на квалифициран технически персонал, когато е необходима поправка.
- Дръжте далеч от електрически уреди като телевизори, радиоприемници и персонални компютри.
- Апаратът трябва да се държи далеч от източници на топлина, като радиатори и фурни.
- Не го изпускате.
- Не излагайте апарата на механични вибрации или удар.
- Изключвайте телефона във всяка зона, в която това се изисква от специални разпоредби. Например, не използвайте телефона си в болници, тъй като може да засегне чувствително медицинско оборудване.
- Не пипайте телефона с мокри ръце, докато се зарежда. Това може да доведе до токов удар или до сериозна повреда на вашия телефон.
- Не зареждайте апарата близо до запалими материали, тъй като апаратът може да се загрее и да предизвика опасност от пожар.
- Използвайте суха кърпа за почистване на външността на апарата (не използвайте разтворители като бензин, разреждател или спирт).
- Не зареждайте телефона, когато е поставен върху мека повърхност.
- Телефонът трябва да се зарежда в добре проветрявано място.
- Не излагайте апарата на прекомерен дим или прах.
- Не дръжте телефона в близост до кредитни карти или транспортни билети - това може да повлияе на информацията в магнитните ленти.
- Не натискайте екрана с остри предмети, защото това може да повреди телефона.
- Не излагайте телефона на влага или течности.
- Използвайте аксесоарите, например слушалка, внимателно. Не пипайте антената, когато не се налага.

# Указания за безопасна и ефикасна употреба

## Ефикасна операция на телефона

### Електронни устройства

- Не използвайте телефона в близост до медицински апарати, без да поискате разрешение. Избягвайте да поставяте телефона над пейсмейкъри, например в джоба на ризата.
- Някои слухови апарати могат да се влияят от мобилните телефони.
- Малки смущения могат да повлияят на работата на телевизори, радиоапарати, компютри и др.

## Безопасност на пътя

Проверете законите и разпоредбите за използване на мобилни телефони в областите, където шофирате.

- Не използвайте телефони, които се държат в ръка, при шофиране.
- Концентрирайте се напълно в шофирането.
- Използвайте комплект за свободни ръце, ако е наличен.
- Отбийте от пътя и паркирайте, преди да извършите или отговорите на повикване, ако условията на шофиране го изискват.

- Радиочестотната енергия може да повлияе на някои електронни системи във вашето превозно средство, като стереоуредби и съоръжения за безопасност.
- Когато автомобилът ви е снабден с въздушна възглавница, не блокирайте пътя ѝ с монтирани или портативни безжични уреди. Това може да предизвика неправилно действие на въздушната възглавница или да доведе до сериозно нараняване поради неправилното ѝ действие.
- Ако слушате музика независимо дали навън или вътре, проверете дали силата на звука е на приемливо ниво, така че да чувате какво става около вас. Това е особено важно когато сте близо до път.

## Внимавайте да не повредите слуха си

Може да повредите слуха си, ако сте изложени на силен звук за дълъг период от време. Следователно, препоръчително е да не включвате или изключвате апарата в близост до ухото си. Освен това, препоръчително е да настроите силата на звука за музиката и повикванията на приемливо ниво.

# Указания за безопасна и ефикасна употреба

## Взривоопасна среда

Не използвайте телефона в райони, където протичат взривни работи. Съблюдавайте ограниченията и спазвайте всички правила и разпоредби.

## Потенциално взривоопасна атмосфера

- Не използвайте телефона в бензиностанции.
- Не го използвайте в близост до гориво или химикали.
- Не транспортирайте и не съхранявайте запалим газ, течност, експлозивни в отделението на вашия автомобил, което съдържа мобилния телефон и аксесоарите.

## В самолет

Безжичните устройства могат да причинят смущения в самолета.

- Изключете мобилния телефон, преди да се качите на самолета.
- Не го използвайте и на земята без разрешение на персонала.

## Деца

Пазете телефона на безопасно място, далече от достъп на малки деца.

В него има малки части, които, ако бъдат откачени, могат да доведат до опасност от задушаване.

## Спешни повиквания

Възможно е спешните повиквания да не са достъпни във всички мобилни мрежи. Затова никога не разчитайте единствено на телефона за спешни повиквания. Проверете при местния доставчик на услуги.

## Информация за използване и грижи за батерията

- Не е необходимо напълно да разреждате батерията преди зареждане. За разлика от други системи батерии, тя няма запаметяващ ефект, който да повлияе отрицателно върху работата на батерията. Въпреки това Ви приканваме да зареждате и разреждате батерията си докрай с цел оптимизиране на работата ѝ.

## Указания за безопасна и ефикасна употреба

- Използвайте само батерии и зарядни устройства LG. Зарядните устройства LG са разработени да максимизират живота на батерията.
- Не разглобявайте и не свързвайте на късо батерията.
- Пазете металните контакти на батерията чисти.
- Сменете батерията, когато вече не работи с нужното качество. Батерията може да се презарежда стотици пъти, преди да е необходима смяна.
- Заредете батерията, ако не е използвана дълго време, за да максимизирате качеството на работа.
- Не излагайте зарядното устройство на пряка слънчева светлина или висока влажност, като например в баня.
- Не оставяйте батерията на студени или горещи места, това може да влоши качеството на работата ѝ.
- Ако батерията бъде заменена с такава от неправилен тип, има опасност от пръскане.
- Изхвърляйте използваните батерии в съответствие с инструкциите. Рециклирайте, когато е възможно. Не изхвърляйте с битовите отпадъци.
- Ако трябва да смените батерията, занесете я в най-близкия оторизиран сервис на LG Electronics или дилър за помощ.
- Винаги изваждайте зарядното устройство от стенния контакт, след като телефонът се зареди напълно, за да спестите нежелана консумация от зарядното.
- Действителният живот на батерията зависи от мрежовата конфигурация, настройките на продукта, схемите на използване, батерията и условията на средата.

## Акcesoари

За вашия мобилен телефон има разнообразни акcesoари. Тези са посочени по-долу.



Зарядно  
устройство



Батерия



Стерео слушалки



Ръководство за  
потребителя  
Научете повече за  
своя GB220.

### ЗАБЕЛЕЖКА

- Винаги използвайте оригинални LG акcesoари. Ако не го направите, вашата гаранция може да стане невалидна.
- Акcesoарите може да са различни за различните региони. Акcesoарите могат да се различават в различните региони: обърнете се към нашата регионална компания за услуги или агент, ако имате въпроси.

# Технически данни

## Общи

Име на продукта: GB220

Система: GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800  
/ PCS 1900

## Температура на околната среда

Макс.: +55°C (разреждане)

+45°C (зареждане)

Мин. : -10°C

**Bluetooth QD ID B015474**

# Декларация за съответствие LG Electronics

## Детайли за доставчика

Име

LG Electronics Inc

Адрес

: LG Electronics Inc, LG Twin Towers 20,  
Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-721

## Детайли за продукта

Име на продукта

GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 Quad band Terminal Equipment

Име на модела

GB220

Търговско име

LG

# CE 0168

## Детайли за приложими стандарти

R&TTE Directive 1999/5/EC ; RoHS Directive 2002/95/EC; WEEE Directive 2002/96/EC

EN 301 489-01 V1,6,1, EN 301 489-07 V1,3,1, EN 301 489-17 V1,2,  
EN 301 511 V9,0,2  
EN 50360:2001, EN62209-1:2006  
EN 60950-1:2001  
EN300328 V1,7,1

## Допълнителна информация

- Съответствието на гореупоменатите стандарти е заверено от BABT;
- BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, United Kingdom  
Notified Body Identification Number : 0168
- Устройството отговаря на изискванията на чл. 5, ал. 1 от Наредбата за изискванията за пускане на пазара на ЕЕО и третиране и транспортиране на излязло от употреба ЕЕО.

## Декларация

С това декларирам под собствена отговорност, че гореупоменатия продукт, към който се отнася тази декларация, отговаря с гореупоменатите стандарти и Директиви.

European Standard Center  
LG Electronics Logistics and Services B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
Tel : +31 - 36- 547 - 8940, Fax : +31 - 36 - 547 - 8794  
e-mail : jacob @ lge.com

Име

Seung Hyoun, Ji / Director

Дата на издаване

29, July , 2009



Подпис на представител

# GB220 Упатство за користење - Македонски

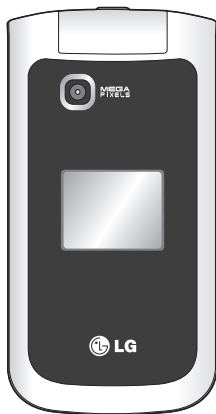
Ова упатство ќе ви помогне да научите да го користите вашиот нов мобилен телефон. Во него ќе најдете корисни објаснувања на функциите на вашиот телефон.

Некои од содржините во ова упатство можат да бидат различни од вашиот телефон во зависност од софтверот на телефонот или вашиот обезбедувач на услуги.



## Отстранување на вашиот стар апарат

- 1 Доколку на производот е поставен овој симбол на прецртана канта за отпад, тоа значи дека производот е опфатен со европската директива 2002/96/ЕС.
- 2 Сите електрични и електронски производи треба да бидат отстранети одделно од другиот отпад, на посебни места назначени од страна на владата или локалните власти.
- 3 Правилното отстранување на вашиот стар апарат ќе ги спречи потенцијалните негативни последици за животната средина и за здравјето на луѓето.
- 4 За повеќе информации околу отстранувањето на вашиот стар апарат, ве молиме обратете се до локалните власти, службата за отстранување отпад или продавницата од која сте го купиле производот.



## Запознавање со вашиот телефон



## Копче за јачина на звук / Странични копчиња

- 1) Во режим на подготвеност (отворен): Прилагодување на јачината на звукот
- 2) Во режим на подготвеност (затворен): Кусо притиснување - вклучување на задно осветлување на спореден LCD екран. Долго притиснување (само копче за надолу) - Преминување во режим на фотоапарат по што можете да снимите фотографија.
- 3) За време на повик: Прилагодување на јачината на звукот на слушалката
- 4) При репродукција на MP3 музика: Јачина на звук

Полнач, отвор за кабел,  
Handsfree приклучок

Отвор за мемориска  
картичка



## Инсталирање на мемориска картичка

Подигнете го капачето на мемориската картичка и вметнете микро SD картичка, при што златните контакти треба да бидат завртени надолу. Затворете го капачето на мемориската картичка при што тоа треба да легне на своето место.

За да ја извадите мемориската картичка, нежно притиснете ја како што е прикажано на сликата.

**Забелешка:** Мемориската картичка е опционална дополнителна опрема.

## Форматирање на мемориската картичка

Притиснете Мени и Изберете Поставки на телефон.

Изберете **Управувач со меморија**, потоа **Надворешна меморија** и притиснете **Формат**.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** При форматирање на мемориската картичка сите содржини ќе бидат избришани. Доколку не сакате да ги загубите податоците од вашата мемориска картичка, претходно направете резервна копија.

# Инсталирање на SIM картичката и полнење на батеријата

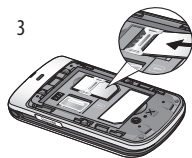
## Инсталирање на SIM картичката

Кога ќе се претплатите на мобилна мрежа, вие ќе добиете SIM картичка за вметнување на која се вчитани вашите детали за претплатата, како вашиот PIN, одредени дополнителни услуги и многу друго.

**Важно!** > SIM картичката за вметнување и нејзините метални контакти можат лесно да се оштетат со гребење или превиткување, затоа внимавајте при ракувањето, вметнувањето или отстранувањето на картичката. Сите SIM картички држете ги подалеку од дофат на мали деца.

## Слики

- 1 Извадете го капачето на батеријата
- 2 Извадете ја батеријата
- 3 Вметнете ја SIM картичката
- 4 Затворете го капачето на батеријата
- 5 Наполнете ја батеријата



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Немојте да ја вадите батеријата кога телефонот е вклучен, бидејќи притоа може да се оштети телефонот.

# Мапа на мени

## Поврзување

- 1 Bluetooth
- 2 USB поврзување
  - режим
- 3 Мрежа
- 4 Интернет профили
- 5 Пристапни точки
- 6 Врска со податочни пакети

## Фотоапарат

- 1 Фотоапарат
- 2 Видео

## Поставки

- 1 Поставки на телефон
- 2 Поставки за екран
- 3 Профили
- 4 Повик

## Моја медија

- 1 Моја мемориска картичка
- 2 Мои слики
- 3 Мои звуци
- 4 Мои видеа
- 5 Мои игри и апликации
- 6 Друго

## Пораки

- 1 Состави порака
- 2 Влезно сандаче
- 3 E-mail
- 4 Нацрти
- 5 Излезно сандаче
- 6 Испратено
- 7 Зачувани елементи
- 8 Емотикони
- 9 Поставки за пораки

## Џубок

## Организатор

- 1 Календар
- 2 Листа на задачи
- 3 Белешки
- 4 Тајни белешки
- 5 Наоѓање на датуми
- 6 Поставки

## Контакти

- 1 Додади нов контакт
- 2 Имиња
- 3 Поставки
- 4 Групи
- 5 Брзо бирање
- 6 Сервисни броеви
- 7 Сопствен број
- 8 Моја визит картичка

## Апликации

- 1 Мои игри и апликации
- 2 Java поставки
- 3 t-zones

## Алатки

- 1 Будилник
- 2 Калкулатор
- 3 Штоперка
- 4 Конвертор
- 5 Светско време
- 6 Оди на

## Музички плеер


- 1 Музика
- 2 FM радио
- 3 Диктафон

## Евиденција на повици

- 1 Евиденција на повици
- 2 Пропуштени повици
- 3 Примени повици
- 4 Бирани броеви
- 5 Траење на повици
- 6 Бројач на податочни пакети
- 7 Цена на повици


## Повици

### Започнување на повик


- 1 Внесете го бројот со користење на тастатурата. За бришење на цифра притиснете **CLR**.
- 2 Притиснете **OK** за да го започнете повикот.
- 3 За да го завршите повикот, притиснете .

**СОВЕТ!** За да внесете + кај меѓународните повици, притиснете и задржете на 0.

### Започнување на повик од вашите контакти

- 1 Изберете **Имиња** од Контакти.
- 2 Со помош на тастатурата, внесете ја првата буква од контактот кој сакате да го повикате. На пример, за **Office**, притиснете трипати на б за да го изберете првиот знак, "O"
- 3 Изберете **Повик** или притиснете  за да го започнете повикот.

### Одговарање и отфрлање на повик

Кога вашиот телефон свони притиснете **Прифати** или притиснете  за да одговорите на повикот.

Јачината на звукот можете да ја

контролирате со притиснување на страничните копчиња.

Притиснете  или изберете **Отфрли** за да го отфрлите влезниот повик.

**СОВЕТ!** Можете да го поставите вашиот телефон за одговарање на повиците на различни начини. Притиснете **Мени**, изберете **Поставки** и изберете **Повик**. Изберете **Режим на одговор** и изберете помеѓу **Притиснување на копче за испраќање**, **Лизгач нагоре** и **Притиснување на кое било копче**.

### Брзо бирање

Можете да доделите број за брзо бирање на контакт кој често го повикувате.

### Прегледување на претходните повици

Можете да ја проверите листата на пропуштени, примени и бирани повици единствено доколку мрежата ја поддржува Caller Line Identification (CLI) услугата во вашето подрачје.

### Менување на поставките за повици

Можете да ги конфигурирате менијата кои се релевантни за повиците. Притиснете **Мени**, изберете **Поставки** и изберете **Повик**.

- **Пренасочување на повици** - Изберете доколку сакате да ги пренасочите вашите повици.
- **Забрана на повици** – Изберете кога одредени повици сакате да бидат забранети.
- **Фиксен број за бирање** – Изберете листа броеви кои можат да бидат повикани од вашиот телефон. Ќе ви биде потребен PUK2 кодот од вашиот оператор. Од вашиот телефон ќе можат да се бираат само броевите од фиксната листа за бирање.
- **Повик на чекање** - Примете известување кога имате повик на чекање. (Зависи од вашиот мрежен оператор.)
- **Отфрлање на повик** - Поставете ја листата на отфрлени повици.
- **Испрати мој број** - Изберете дали вашиот број ќе се прикажува кога ќе повикате некого. (Зависи од вашиот мрежен оператор.)
- **Автоматско повторно бирање** – Изберете **Вклучено** или **Исклучено**.
- **Режим на одговор** - Одберете дали сакате да одговарате на повиците со помош на кое било копче или само со копчето за испраќање.
- **Тајмер за слободно време на повик** - Изберете дали да се прикаже тајмерот или не.
- **Минутен потсетник** - Изберете Вклучено за да чуete тон на секоја минута за време на повик.
- **BT режим на одговор** - Поставете Hands-free или Телефон.
- **Зачувај нов број** - Изберете **Да** или **Не**.

## Контакти

### Пребарување на контакт

- 1 Изберете **Имиња** од Контакти.
- 2 Со помош на тастатурата, внесете ја првата буква од контактот кој сакате да го повикате.
- 3 За да се движите низ контактите користете ги копчињата со стрелки за нагоре и надолу.

### Додавање на нов контакт

- 1 Притиснете **Контакти** и изберете **Имиња**. Потоа притиснете **Опции-Додади нов контакт**.
- 2 Внесете ги информациите со кои располагате во понудените полиња и изберете **Опции-Готово**.

## Додавање контакт во група

Можете да ги зачувате контактите по групи, на пр. одделно да ги чувате колегите и членовите на семејството. Неколку групи како **Семејство**, **Пријатели**, **Колеги**, **VIP**, **Група1**, **Група2** и **Група3** веќе се поставени на телефонот.

## Пораки

Вашиот GB220 вклучува функции за испраќање текстуални, мултимедијални и **E-mail** пораки, како и пораки на мрежните услуги.

### Испраќање на порака

- 1 Притиснете **Мени**, изберете **Пораки** и изберете **Пишување - Порака**.
- 2 Ќе се отвори уредувач на нова порака. Уредувачот на пораки нуди интуитивно комбинирање на **Текстуална порака** и **Мултимедијални пораки** со лесно префрлување помеѓу двата режими. Зададената поставеност на уредувачот на пораки е текстуална порака.
- 3 Внесете ја вашата порака.
- 4 Изберете **Опции-Вметнување** за додавање **Слика**, **Видео запис**, **Аудио запис**, **Распоред**, **Визит картичка**,

**Забелешка**, **Текстуално поле**, **Задачи** или **Текст шаблон**.

- 5 Притиснете **Опции - Испрати**.

### Поставување на e-mail

Останете поврзани додека сте во движење користејќи e-mail на вашиот GB220. Можете брзо и едноставно да поставите POP3 или IMAP4 e-mail сметка.

- 1 Притиснете **Мени**, изберете **Пораки** и изберете **Поставки за пораки**.
- 2 Изберете **E-mail** и потоа **E-mail сметки**.
- 3 Притиснете **Додади**, а потоа поставете ја **E-mail** сметката.

### Испраќање e-mail порака со користење на вашата нова сметка

За испраќање/примање e-mail пораки, потребно е да поставите e-mail сметка.

- 1 Изберете **Мени**, изберете **Пораки** и изберете **Состави порака**.
- 2 Изберете **E-mail** и ќе се отвори нова e-mail порака.
- 3 Напишете тема.
- 4 Внесете ја вашата порака.
- 5 Притиснете **Опции**, изберете **Вметнување** за додавање **Слика**, **Видео запис**, **Аудио запис**, **Визит картичка**, **Распоред** или **Забелешка**.

- 6 Притиснете **Испрати** и внесете ја адресата на примателот или притиснете **Опции** и изберете **Вметнување-Контакт**, за да ја отворите листата на контакти.
- 7 Притиснете **Испрати** и вашата e-mail порака ќе биде испратена.

## Внесување на текст

Можете да внесувате алфанумерички знаци со помош на тастатурата на телефонот. На телефонот можни се следните начини на внесување текст: T9 режим со предвидување, ABC рачен режим и 123 режим.

**Забелешка:** Некои полиња дозволуваат само еден режим за внесување текст (на пр. телефонски број во полињата на адресарот).

## T9 режим со предвидување

T9 режимот со предвидување користи вграден речник за препознавање на зборовите кои ги пишувате врз база на внесената секвенца. Едноставно притиснете го копчето со буквата која сакате да ја внесете и речникот ќе го препознае зборот откако сите букви ќе бидат внесени.

## ABC рачен режим

Овој режим овозможува внесување на букви со притиснување на копчето означено со саканата буква - еднаш, двапати, трипати или четирипати, додека не се појави саканата буква.

## 123 режим

Внесувате броеви со едно притиснување на копче по број. Исто така можете да додавате броеви од режимите на букви преку притиснување и задржување на саканото копче.

## Фолдери за пораки

Притиснете **Мени**, изберете **Пораки**. Структурата на фолдери на вашиот GB220 навистина е едноставна.

- **Состави порака** - Ви овозможува да креирате нови пораки.
- **Влезно сандаче** - Сите пораки кои ќе ги добиете се сместуваат во влезното сандаче.
- **E-mail** - Ги содржи сите ваши e-mail пораки.
- **Нацрти** - Ако немате време да завршите со пишувањето на пораката, можете да го зачувате тоа што сте го напишале.

- **Излезно сандаче** - Ова е фолдер за привремено сместување на пораките додека се врши нивно испраќање.
- **Испратено** - Сите пораки кои ќе ги испратите се складираат во фолдерот **Испратено**.
- **Зачувани елементи** - Листа на корисни пораки, однапред напишани за побрз одговор.
- **Емотикони** - Внесете живост во пораките со помош на емотикони.

## Музика

Вашиот GB220 има вграден плеер за **Музика** со кој можете да ги репродуцирате омилените песни.

### Репродукција на песна

- 1 Притиснете **Мени** и изберете **Музички плеер**, потоа изберете **Музика**.
- 2 Изберете **Сите песни**, а потоа изберете ја песната која сакате да ја репродуцирате.
- 3 Изберете **||** за паузирање на песната.
- 4 Изберете **▶▶** за да скокнете на наредната песна.
- 5 Изберете **◀◀** за да скокнете на претходната песна.

- 6 Изберете **Назад** за да ја запрете музиката и да се вратите на менито **Музички плеер**.

### Креирање листа за репродукција


Можете да креирате сопствени листи за репродукција со правење избор на песни од фолдерот **Сите песни**.

- 1 Притиснете на **Мени** и изберете **Музички плеер**.
- 2 Изберете **Музика**, а потоа изберете **Листа за репродукција**.
- 3 Притиснете **Додади**, внесете го името на листата и притиснете **Зачувај**.
- 4 Ќе се прикаже фолдерот **Сите песни**. Изберете ги сите песни кои сакате да ги вклучите во вашата листа преку доаѓање до нив и избирање .
- 5 Изберете **Извршено** за складирање на листата за репродукција.

## Фотоапарат


### Брзо фотографирање

- 1 Изберете **Мени** и изберете **Фотоапарат** за да се отвори визирот.
- 2 Држејќи го телефонот насочете го објективот кон објектот што сакате да го фотографирате.

- 3 Позиционирајте го телефонот така што ќе можете да го видите објектот на вашата фотографија.
- 4 Притиснете го **Централното**  копче за да снимите фотографија.

## Видео камера

### Брзо снимање на видео

- 1 Од екранот на режим на подготвеност, изберете **Мени** и изберете **Фотоапарат**.
- 2 Изберете **Видео**.
- 3 Насочете го објективот кон објектот на видео записот.
- 4 Притиснете  за да започне снимањето.
- 5 Во долниот лев агол од визирот ќе се појави Снимање, а со тајмер ќе се прикаже должината на видео записот.
- 6 Изберете **Стоп** за запирање на снимањето.

## FM радио


### Користење на FM радио

Вашиот LG GB220 располага со **FM радио**, така што вие ќе можете да ги слушате омилените станици кога сте во движење.

## Слушање радио

- 1 Притиснете **Мени** и изберете **Музички плеер**, потоа изберете **FM радио**.
- 2 Изберете го бројот на каналот за станицата која сакате да ја слушате.

## Снимање на радио

- 1 Притиснете го централното копче додека слушате **FM радио**.
- 2 Времето на снимање ќе се прикаже на вашиот телефон. Доколку сакате да го запрете снимањето, притиснете го **Централното**  копче. Кога ќе заврши снимањето, снимената содржина ќе биде зачувана во **Галерија** во облик на mp3 фајл.
- 3 Откако ќе заврши снимањето, изберете **Опции** и изберете помеѓу **Репродуцирај**, **Избриши**, **Уредување на звук на фајл** или **Испрати преку**.

**Забелешка:** Доколку се наоѓате во област со слаб радио-прием, можете да имате потешкотии при слушањето на **Радио**. Затоа ви препорачуваме да вметнете Ear-mic слушалки во Handsfree приклучокот за да можете да слушате **Радио** задржувајќи го добриот прием.

## Диктафон

Користете **Диктафон** за снимање на говорни белешки или други звуци.

## Галерија

Во меморијата на телефонот можете да зачувате разни **Медија** фајлови заради добивање брз пристап до сите ваши слики, звуци, видео снимки, игри и друго. Исто така можете да зачувате фајлови и на мемориска картичка. Предноста на користење мемориска картичка е ослободувањето простор од меморијата на телефонот. Сите ваши мултимедијални фајлови ќе бидат зачувани во **Галерија**. Притиснете **Мени** и потоа изберете **Галерија** за отворање на листата фолдери.

### Мои слики

"Слики" содржи фолдер со однапред вчитаните слики на телефонот, сликите преснимени од ваша страна и сликите снимени со фотоапаратот на телефонот.

### Мои звуци

Фолдерот **Звуци** ги содржи Зададените звуци, вашите говорни снимки и звучните фајлови преснимени од ваша страна. Од тука можете да управувате, испраќате

или да поставувате звуци како тонови за свонење.

### Мои видеа

Фолдерот **Видео** ја прикажува листата на преснимени видео записи и видео записите снимени со вашиот телефон.

### Други

Во менито **Друго** можете да ги погледнете фајловите кои не се зачувани во фолдерите **Слики**, **Звуци** или **Видео**.

### Игри и апликации

Вашиот GB220 располага со однапред вчитани игри за да се забавувате во слободното време. Доколку превземете дополнителни игри и апликации, тие ќе бидат зачувани во овој фолдер.

### Моја мемориска картичка

Доколку вметнете мемориска картичка, таа ќе се прикаже во облик на фолдер во рамките на **Мои работи**.

## Организатор и алатки

### Користење на календар

Кога ќе влезете во ова мени ќе се прикаже календар. Курсорот ќе биде поставен на тековниот датум.

Можете да го преместите курсорот на друг датум со користење на навигациските копчиња.

### **Додавање запис во вашата листа на задачи**

Можете да прегледувате, уредувате и додавате задачи.

### **Додавање на белешка**

Тука можете да ги запишете сопствените белешки.

### **Поставување на аларм**

Можете да поставите до 5 аларми за да се активираат во специфицираното време.

### **Користење на калкулаторот**

Калкулаторот ги овозможува основните аритметички функции: додавање, одземање, множење и делење.

### **Користење на штоперката**

Оваа опција ви овозможува да ја користите функцијата на штоперка.

### **Конвертирање на единица**

Оваа алатка овозможува конвертирање на различни мерки во саканата единица.

### **Додавање на град во светското време**

Во листата на светски часовник можете да додадете одреден град. Исто така, можете да го проверите моменталното време во Greenwich (GMT) и во поважните светски градови.

### **Оди на**

Ви помага директно да се префрлите на бараната содржина. Одреден елемент можете да го поставите како "Оди на".

### **SIM услуги**

Оваа функција зависи од SIM картичката и од мрежните услуги. Во случај SIM картичката да поддржува SAT (т.е. SIM Application Toolkit) услуги, ова мени ќе биде специфичното име на услугата на операторот, зачувано на SIM картичката.

### **Веб**

#### **Пристап до интернет**

Можете да го активирате war пребарувачот и да пристапите до почетната страница на профилот кој е поставен како активен во Веб поставките. Исто така можете рачно да внесете URL адреса и да пристапите до соодветната war страница.

- 1 Притиснете **Мени** и изберете **Апликации** → **t-zones**.
- 2 За да пристапите директно до почетната интернет страница, изберете **Почетна страница**. Алтернативно, изберете **Одина адреса** и внесете ја сканата URL адреса.

## Поврзување

### Менување на поставките за поврзување

Вашите поставки за поврзување веќе се поставени од мрежниот оператор, така што вие ќе можете да започнете со користење на телефонот веднаш по вклучувањето. Ако сакате да промените одредени поставки, користете го ова мени. Во ова мени можете да ги конфигурирате мрежните параметри и профилите за пристап до податоци.

- **Bluetooth** - Поставување на GB220 за користење на Bluetooth®. Можете да ја менувате вашата видливост кон другите уреди или да ги пребарувате уредите со кои е впарен вашиот телефон.
- **USB поврзување** - Изберете **Услуги податоци** и синхронизирајте го вашиот GB220 со помош на LG PC Suite софтверот за копирање на

фајлови од телефонот. Доколку имате вметнато мемориска картичка, изберете **Мемориски уред** за да го користите телефонот на ист начин како и USB мемориски уред. Поврзете се на компјутер и со повлекување преснимете ги фајловите во фолдерот на GB220 отстранливиот уред.

**Забелешка:** За да ја користите функцијата на USB мемориски уред, ќе треба во вашиот телефон да вметнете надворешна мемориска картичка.

### Менување на Bluetooth поставките

- 1 Притиснете на **Мени** и изберете **Поврзување**. Изберете **Bluetooth**.
- 2 Изберете **Поставки**. Менувајте ги вредностите за:
  - **Видливост на мојот телефон** - Изберете **Прикажи** или **Скриј** за вашиот уред во однос на другите уреди.
  - **Име на мојот телефон** - Внесете име за вашиот LG GB220.
  - **Поддржани услуги** - Приказ на услугите кои се поддржани.
  - **Моја адреса** - Погледнете ја вашата Bluetooth адреса.

## Впарување со друг Bluetooth уред

Со впарување на вашиот GB220 и друг уред, можете да воспоставите поврзување заштитено со лозинка. Ова значи дека впарувањето ќе биде побезбедно.

- 1 Проверете дали Bluetooth е поставен на **Вклучено** и **Видливо**. Можете да ја промените вашата видливост во менито **Bluetooth поставки**, со избирање на **Моја видливост** и потоа **Прикажи**.
- 2 Изберете **Активен уред** од **Bluetooth** менито и изберете **Ново**.
- 3 Вашиот GB220 ќе ги пребара новите уреди. Кога пребарувањето ќе заврши, на екранот ќе се појават **Додади** и **Обновување**.
- 4 Изберете го уредот со кој сакате да се впарите, изберете **Додади**, внесете ја лозинката и потоа притиснете го копчето ОК.
- 5 Потоа вашиот уред ќе се поврзе со другиот уред, на кој треба да биде внесена истата лозинка.
- 6 Вашата Bluetooth врска заштитена со лозинка сега е подготвена.

## Инсталирање на LG PC Suite на вашиот компјутер

- 1 Отворете [www.lgmobile.com](http://www.lgmobile.com) и прво изберете Europe (Европа), а потоа вашата земја.
- 2 Изберете го менито Products (Производи), изберете Manual & Software (Упатства и софтвер) и кликнете на делот Go to Manual & S/W download (Отвори превземање на Упатства и софтвер). Кликнете на Да и ќе се прикаже програмот за инсталирање на LG PC Suite. (Windows XP, Windows Media Player и друго).
- 3 Изберете го јазикот на кој сакате да биде инсталирањето и кликнете на ОК.
- 4 Следете ги упатствата од екранот за комплетирање на LG PC Suite Installer волшебникот.
- 5 Откако ќе заврши инсталирањето, на десктоп површината ќе се појави LG PC Suite икона.

## Поставки

### Менување на датумот и времето

Можете да ги поставите функциите поврзани со времето и датумот.

## Менување на профилите

Можете да ги персонализира сите параметри на профилите.

- 1 Изберете го саканиот профил и изберете **Персонализирање**.
- 2 За профилите Бесчујно и Само вибрации, можете да извршите само активирање.

## Користење на режимот на летање

Користете ја оваа функција за да го поставите режимот на летање на Вклучено или Исклучено. Кога Режимот на летање е поставен на Вклучено, не е можно започнување на повици, поврзување на интернет и испраќање пораки.

## Менување на поставките за екранот

Можете да ги промените параметрите за екранот на телефонот.

## Менување на поставките за кратенки

Можете да ги промените кратенките на 4-те копчиња за навигација.

## Менување на поставките за сигурност

Променете ги поставките за сигурност заради заштита на вашиот GB220 и важните информации.

- **Барање за PIN код** - Поставете го

телефонот при вклучувањето да запраша за PIN кодот.

- **Автоматско заклучување на копчињата** - Автоматско заклучување на екранот во режим на подготвеност без притиснување на копче.
- **Заклучување на телефонот** - Изберете сигурносен код за заклучување на телефонот **При вклучување, При промена на SIM, Веднаш или Ништо**.
- **Промена на кодови** - Промена на вашиот Сигурносен код, PIN2 код или ATMT код.

## Ресетирање на вашиот телефон

Употребете **Врати ги фабричките поставки** за враќање на сите поставки на нивните фабрички вредности. За да ја активирате оваа функција ќе ви биде потребен сигурносниот код.

## Преглед на статус на меморија

Можете да го користите управувачот со меморија за да одредите колку меморија се користи и уште колку простор ви преостанува: **Општо, Резервирано, SIM картичка и Надворешна меморија**. Ве молиме прочитајте ги овие едноставни инструкции. Нивното непочитување може да биде опасно или противзаконско.

# Напатствија за безбедно и ефикасно користење

## Изложување на радиофреквентна енергија

### Информации за изложување на радиобранови и специфична апсорпциона стапка (SAR)

Овој мобилен телефон - модел GB220 е дизајниран за да ги задоволува безбедносните барања за изложување на радиобранови. Овие барања се базираат на научни упатства кои вклучуваат граници на безбедност потребни да ја гарантираат сигурноста на сите корисници, независно од нивната возраст или здравствена состојба.

- Во упатствата за изложување на радиобранови се користи мерна единица позната како специфична апсорпциона стапка или SAR. Тестот за SAR се спроведува со употребување на стандардни методи при кои телефонот емитува на највисокото потврдено енергетско ниво на сите користени фреквентни појаси.
- Иако постојат разлики помеѓу нивото на SAR кај различни модели на LG телефони, сите тие се дизајнирани да ги задоволат релевантните мерки за изложување на радиобранови.

- Границата на SAR препорачана од Маѓународната комисија за заштита од нејонизирачко зрачење (ICNIRP) е 2W/kg во просек на 10 грама ткиво.
- Највисоката вредност на SAR за овој модел на телефон тестиран од DASY4 при поставување блиску до уво изнесува 1.14 W/kg(10g), а при поставеност на тело изнесува 0.757 W/kg(10g).
- Вредноста за SAR за жителите на земји/региони кои ја прифаќаат границата на SAR препорачана од страна на Институтот за инженери по електротехника и електроника (IEEE) изнесува 1.6 W/kg во просек на 1 грам ткиво.

## Чување и одржување на производот

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Користете единствено батерии, полначи и дополнителна опрема кои се одобрени за употреба со овој конкретен модел на телефон. Користењето на други видови може да поништи секаква потврда или гаранција која важи за телефонот, а исто така може да биде и опасно.

## Напатствија за безбедно и ефикасно користење (продолжение)

- Не расклопувајте го овој уред. Однесете го на квалификуван сервисер доколку е потребна негова поправка.
- Уредот држете го подалеку од електрични уреди како на пр. телевизори, радиоприемници и компјутери.
- Уредот држете го подалеку од извори на топлина како што се радијаторите и шпоретите.
- Не дозволувајте да ви падне телефонот.
- Немојте да го изложувате уредот на механички вибрации или потреси.
- Исклучете го телефонот на места каде тоа се бара со специјални прописи. На пример, немојте да го користите телефонот во болници каде уредот може да влијае на медицинската опрема.
- Немојте да ракувате со телефонот со влажни раце додека се врши дополнување. Може да дојде до електричен удар и сериозно оштетување на вашиот телефон.
- Немојте да го полните телефонот близу до запаливи материјали бидејќи тој може да стане жежок и да предизвика опасност од пожар.
- Користете сува ткаенина за чистење на надворешноста на уредот (немојте да користите растворувачи како бензол, разредувач или алкохол).
- Немојте да го полните телефонот кога е поставен на мек мебел.
- Телефонот треба да се полни во добро проветрена просторија.
- Немојте да го изложувате уредот на прекумерни количества дим или прав.
- Телефонот држете го подалеку од кредитни картички или возни билети; може да влијае на информациите од магнетните ленти.
- Не допирајте го екранот со остри предмети, бидејќи тоа може да го оштети телефонот.
- Не изложувајте го телефонот на течности или влага.
- Дополнителната опрема како слушалките користете ја претпазливо. Немојте непотребно да ја допирате антената.

## Напатствија за безбедно и ефикасно користење (продолжение)

### Ефикасно користење на телефонот

#### Електронски уреди

- Не употребувајте го вашиот мобилен телефон во близина на медицинска опрема без да побарате дозвола. Избегнувајте да го ставате телефонот во близина на пејсмејкер, на пример, во вашиот горен џеб.
- Кај одредени помагала за слушање може да се јават пречки заради мобилните телефони.
- Помали пречки може да се јават и кај телевизорите, радиоприемниците, компјутерите, итн.

### Безбедност при патување

Запознајте се со законот и прописите за употреба на мобилните телефони во подрачјата во кои возите.

- Не употребувајте ја телефонската слушалка додека возите.
- Посветете го целосното внимание на возењето.
- Користете hands-free комплет, доколку е можно.

- Застанете покрај патот пред да се започнете или одговорите на повик доколку тоа го налагаат условите за возење.
- RF енергијата може да влијае врз некои електронски системи во вашето возило, на пр. врз стерео уредот или безбедносната опрема.
- Ако вашето возило е опремено со воздушно перниче, внимавајте да не го попречите со инсталираната или преносливата безжична опрема. Може да дојде до неисправност на воздушното перниче или сериозни повреди заради неправилното функционирање.
- Доколку слушате музика додека сте излезени, ве молиме одржувајте ја јачината на звукот на разумно ниво, за да можете да бидете свесни за вашата околина. Ова е особено значајно кога се наоѓате во близина на сообраќај.

### Избегнете оштетување на слухот

Доколку подолг период бидете изложени на гласен звук, може да настане оштетување на вашиот слух. Ви препорачуваме вклучувањето и

## Напатствија за безбедно и ефикасно користење (продолжение)

исклучувањето на апаратот да не го вршите блиску до вашето уво. Исто така ви препорачуваме јачината на звукот кај музиката и повиците да ја одржувате на разумно ниво.

### Подрачје на минирање

Не употребувајте го телефонот додека во тек е минирање. Придржувајте се на ограничувањата и следете ги правилата и прописите.

### Подрачја на можни експлозии

- Не употребувајте го телефонот на места каде се полни гориво.
- Не употребувајте го во близина на горива и хемиски средства.
- Не пренесувајте или чувајте запаливи гасови, течности или експлозивни материјали во истиот дел на возилото во кој го чувате мобилниот телефон и дополнителната опрема.

### Во авион

Безжичните уреди може да предизвикаат пречки во авион.

- Исклучете го вашиот мобилен телефон пред да се качите во авионот.

- Немојте да го користите додека авионот е на земја без дозвола од екипажот на авионот.

### Деца

Чувајте го телефонот на безбедно место подалеку од дофат на мали деца.

Тој содржи мали делчиња кои доколку се одвојат може да предизвикаат опасност од задушување.

### Итни повици

Итните повици може да не се достапни на сите мобилни мрежи. Затоа, никогаш не потпирајте се единствено на телефонот за итните повици. Проверете кај вашиот локален обезбедувач на услуги.

### Информации и грижа за батеријата

- Не морате целосно да ја испразните батеријата пред да ја ставите повторно да се полни. За разлика од други системи на батерии, не постои мемориски ефект кој може да влијае на перформансите на батеријата.
- Употребувајте само LG батерии и полначи. LG полначите се дизајнирани да го максимизираат работниот век на батеријата.

## Напатствија за безбедно и ефикасно користење (продолжение)

- Не расклопувајте ја батеријата и внимавајте да не направите краток спој.
- Внимавајте металните контакти на батеријата да бидат чисти.
- Заменете ја батеријата кога повеќе нема да нуди прифатливи перформанси. Батеријата може да се полни стотици пати пред да биде потребно да се замени.
- Дополнете ја батеријата доколку подолго време не била користена, за да се продолжи векот на траење.
- Не изложувајте го полначот на батеријата на директна сончева светлина и не употребувајте го во услови на висока влажност, на пример во бањи.
- Немојте да ја чувате батеријата на жешки или ладни места, бидејќи тоа може да ги намали нејзините перформанси.
- Постои опасност од експлозија доколку батеријата е заменета со несоодветен тип.
- Отстранете ги истрошените батерии во согласност со упатството од производителот. Ве молиме извршете рециклирање кога е можно. Не отстранувајте ги заедно со отпадот од домаќинствата.
- Доколку треба да ја замените батеријата, за да добиете помош однесете ја кај најблискиот овластен сервис или продавач на LG Electronics.
- Секогаш извадете го полначот од сидниот приклучок откако телефонот целосно ќе се наполни, за да избегнете непотребна потрошувачка на енергија на полначот.
- Реалното траење на батеријата зависи од конфигурацијата на мрежата, поставките на производот, начинот на користење, како и состојбата на батеријата и околината.

## Дополнителна опрема

На располагање ви стои различна дополнителна опрема за вашиот мобилен телефон. Подолу можете да ја разгледате опремата.



Полнач



Батерија



Стерео слушалки



**Упатство за користење**

Дознајте повеќе за вашиот GB220.

### ЗАБЕЛЕШКА

- Секогаш користете оригинална LG дополнителна опрема. Непридржувањето кон ова може да го поништи вашето право на гаранција.
- Дополнителната опрема може да се разликува во зависност од регионот. За повеќе детали ве молиме проверете кај вашата регионална сервисна компанија или претставник.

## **Технички податоци**

### **Општо**

Име на производ: GB220

Систем: GSM 850 / E-GSM 900 /  
DCS 1800 / PCS 1900

### **Амбиентална температура**

Макс.: +55°C (празнење)  
+45°C (полнење)

Мин.: -10°C

**Bluetooth QD ID B015474**

# Declaration of Conformity



LG Electronics

## Suppliers Details

### Name

LG Electronics Inc

### Address

LG Electronics Inc. LG Twin Towers 20,  
Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-721

## Product Details

### Product Name

GSM 850 / E-GSM 900 / DCS 1800 / PCS 1900 Quad band Terminal Equipment

### Model Name

GB220

### Trade Name

LG

**CE 0168**

## Applicable Standards Details

### R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 V1.6.1, EN 301 489-07 V1.3.1, EN 301 489-17 V1.2.1

EN 301 511 V9.0.2

EN 50360:2001, EN62209-1:2006

EN 60950-1:2001

EN300328 V1.7.1

## Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by the following Notified Body(BABT)

BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, United Kingdom  
Notified Body Identification Number : 0168

## Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards and Directives


Name

Issued Date

Seung Hyoun, Ji / Director

29. JULY, 2009

European Standard Center  
LG Electronics Logistics and Services B.V.  
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands  
Tel : +31 - 36- 547 - 8940, Fax : +31 - 36 - 547 - 8794  
e-mail : jacob @ lge.com

  
Signature of representative